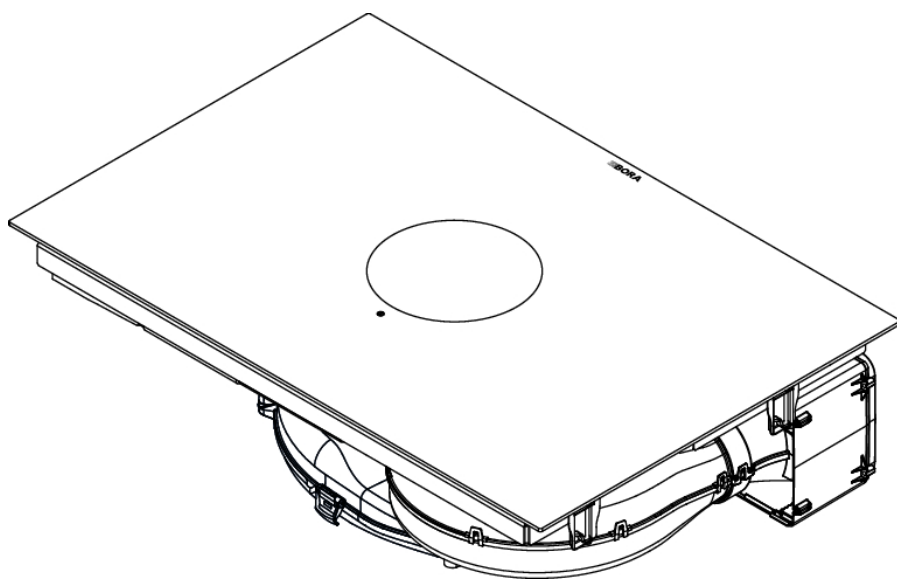


DA

## Betjenings- og monteringsanvisning M Pure



# Indholdsfortegnelse

<b>1</b>	<b>Generelle informationer</b>	<b>8</b>		
1.1	Betjenings- og monteringsvejledningens gyldighed....	8		
1.2	Ansvar .....	8		
1.3	Produktoverensstemmelse .....	8		
1.4	Præsentation af oplysninger.....	8		
1.4.1	Sikkerhedsanvisninger og advarsler .....	8		
1.4.2	Figurer.....	9		
<b>2</b>	<b>Sikkerhed</b>	<b>10</b>		
2.1	Korrekt brug .....	10		
2.2	Personer med nedsatte funktioner....	10		
2.3	Overordnede sikkerhedsanvisninger .....	11		
2.4	Sikkerhedsanvisninger til montering .....	13		
2.4.1	Sikkerhedsanvisninger for montering af emfang .....	15		
2.4.2	Sikkerhedsanvisninger for montering af kogepladen .....	16		
2.5	Sikkerhedsanvisninger til betjening ..	16		
2.5.1	Sikkerhedsanvisninger for betjening af emfang .....	18		
2.5.2	Sikkerhedsanvisninger til betjening af kogepladen .....	19		
2.6	Sikkerhedsanvisninger for rengøring og pleje .....	21		
2.6.1	Sikkerhedsanvisninger for rengøring og vedligeholdelse af emfang .....	21		
2.6.2	Sikkerhedsanvisninger for rengøring og vedligeholdelse af kogeplader .....	22		
2.7	Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele .....	22		
2.8	Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse.....	23		
<b>3</b>	<b>Tekniske data</b>	<b>24</b>		
3.1	M Pure.....	24		
3.1.1	Enhedens mål PURMA.....	24		
3.1.2	Enhedens mål PURMU .....	25		
<b>4</b>	<b>Produktbeskrivelse</b>	<b>26</b>		
4.1	Typebeskrivelse.....	26		
4.2	Systembeskrivelse .....	26		
4.2.1	Opbygning.....	26		
4.2.2	Betjeningspanel .....	26		
4.2.3	Symboler.....	27		
4.2.4	Display med 7 segmenter .....	27		
4.2.5	Lysstyrkekonceptet.....	28		
4.2.6	Lydkoncept .....	28		
4.3	Emfangets funktionsprincip.....	28		
4.4	Induktionskogepladens funktionsprincip .....	28		
<b>5</b>	<b>Funktion og betjening</b>	<b>30</b>		
5.1	Generelle anvisninger til betjeningen .....	30		
5.2	Touchbetjening .....	30		
5.3	Oversigt over funktioner .....	30		
5.4	Systembetjening.....	30		
5.4.1	Tændning/slukning.....	30		
5.4.2	Minutur .....	31		
5.5	Kogepladens aftræk .....	31		
5.5.1	Indstilling af ventilator-effektniveauer .	31		
5.5.2	Ventilator-power-niveau .....	31		
5.5.3	Udsugningsautomatik .....	31		
5.5.4	Slukning af ventilatoren .....	32		
5.5.5	Forsinket slukning .....	32		
5.5.6	Filterservice-visning .....	32		
5.6	Kogepladens funktioner .....	32		
5.6.1	Grydegenkendelsesfunktion .....	32		
5.6.2	Valg af kogezone .....	32		
5.6.3	Indstilling af effektniveau for en kogezone.....	32		
5.6.4	Kogezonernes power-niveau .....	33		
5.6.5	Opkogningsfunktion .....	33		
5.6.6	Kogezone-timer .....	33		
5.6.7	Pausefunktion .....	34		
5.6.8	Hold-varm-funktion .....	34		
5.6.9	Bro-funktion .....	34		
5.6.10	Automatisk bro-funktion .....	34		
5.6.11	Slukning af kogezone .....	35		
5.7	Sikkerhedsindretninger.....	35		
5.7.1	Børnesikring.....	35		
5.7.2	Betjeningslås.....	35		
5.7.3	Rengøringslås.....	35		
5.7.4	Restvarmeindikator.....	35		
5.7.5	Sikkerhedsfrakobling .....	35		
5.7.6	Overophedningsbeskyttelse .....	36		
<b>6</b>	<b>Kundemenu</b>	<b>37</b>		
6.1	Menupunkt 1: Lydsignalets styrke ....	37		
6.2	Menupunkt 2: Børnesikring.....	37		
6.3	Menupunkt 3: Visning af filterstatus og nulstilling af filterservice-visning..	38		
6.4	Menupunkt 4: Varighed for forsinket slukning .....	38		
6.5	Menupunkt 5: Touchområdets reaktionshastighed.....	38		
6.6	Menupunkt 6: LED-test .....	38		
6.7	Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion.....	39		

6.8	Menupunkt 8: Visning af software-/hardware.....	39	9.7.5	Forberedelse af køkkenmøbler til monteringsvariant B .....	54
6.9	Menupunkt 9: Sikkerhedsfrakobling .....	39	9.7.6	Indbygningsmål monteringsvariant B ..	54
6.10	Menupunkt A: Super Simple Mode ....	40	9.7.7	Forberedelse af apparat .....	54
6.11	Menupunkt O: Nulstilling til fabriksindstillinger .....	40	9.7.8	Forlængelse af luftrensningsboksens teleskopudtræk .....	55
<b>7</b>	<b>Rengøring og vedligeholdelse</b>	<b>41</b>	9.7.9	Indsætning af kogeplade recirkulation .....	56
7.1	Rengøringsmidler .....	41	9.7.10	Fastgøring af kogeplade .....	57
7.2	Pleje af kogeplade og emfang .....	41	9.7.11	Tilslutning til bagvæggen ved monteringsvariant A .....	57
7.3	Rengøring af kogepladen .....	41	9.7.12	Indsætning af aktivt-kul-filter .....	57
7.4	Rengøring af bordemfanget .....	42	<b>9.8</b>	<b>Etablering af strømforbindelse</b> .....	<b>57</b>
7.4.1	Rengøring af indstrømningsdyse og fedtfilteret i rustfrit stål .....	42	<b>9.9</b>	<b>Forste ibrugtagning</b> .....	<b>59</b>
7.4.2	Fjernelse af væske i emfanget .....	43	9.9.1	Forhandler- og servicemenu .....	59
7.5	Rengøring af luftføringskabinettet ....	43	9.9.2	Menupunkt B: Konfiguration af afrækssystemet .....	59
7.6	Udskift det aktive-kul-filter .....	44	9.9.3	Menupunkt C: Effektstyring .....	60
<b>8</b>	<b>Afhjælpning af fejl</b>	<b>46</b>	9.9.4	Menupunkt D: Demotilstand .....	60
<b>9</b>	<b>Montering</b>	<b>47</b>	9.9.5	Funktionskontrol .....	61
9.1	Generelle monteringsanvisninger .....	47	9.10	Fugning af kogepladen .....	61
9.1.1	Samtidig brug af emfang i udsugningsvarianten med et rumluftafhængigt ildsted .....	47	9.11	Overdragelse til brugeren .....	61
9.2	Leveringsomfang .....	48	<b>10</b>	<b>Tage ud af drift, afmontering og bortskaffelse</b>	<b>62</b>
9.3	Værktøjer og hjælpemidler .....	48	10.1	Tage ud af drift .....	62
9.4	Monteringsanvisninger .....	48	10.2	Afmontering .....	62
9.4.1	Monteringsafstande .....	48	10.3	Miljøvenlig bortskaffelse .....	62
9.4.2	Møbel, mindstemål .....	48	10.3.1	Bortskaffelse af transportemballage ...	62
9.4.3	Anvisninger vedrørende køkkenmøblet .....	48	10.3.2	Bortskaffelse af tilbehør .....	62
9.5	Bordpladeudskæring .....	49	10.3.3	Bortskaffelse af den gamle enhed .....	62
9.5.1	Udskæringsmål .....	49	<b>11</b>	<b>Garanti, teknisk service, reserverede og tilbehør</b>	<b>63</b>
9.6	Montering af enheden i udsugningsvariant .....	49	11.1	Garanti fra BORA som producent .....	63
9.6.1	Forberedelse af køkkenmøbler til udsugningsvarianten .....	50	11.1.1	Garantiudvidelse .....	63
9.6.2	Indbygningsmål .....	50	11.2	Service .....	64
9.6.3	Forberedelse af apparat .....	50	11.3	Reserverede .....	64
9.6.4	Indsætning af kogepladen .....	51	11.4	Tilbehør .....	64
9.6.5	Fastgøring af kogeplade .....	51	<b>12</b>	<b>Produktdatablade</b>	<b>65</b>
9.6.6	Tilslutning af kogeplade med kanalsystem .....	52	12.1	Produktdatablad PURMA - emfang ....	65
9.7	Montering af enheden i recirkulationsvariant .....	52	12.2	Produktdatablad M Pure - kogeplade .....	66
9.7.1	Returføring af recirkulationen fra køkkenmøblet .....	52			
9.7.2	Monteringsvarianter (A og B) til recirkulationsapparater .....	53			
9.7.3	Forberedelse af køkkenmøbler til monteringsvariant A .....	53			
9.7.4	Indbygningsmål monteringsvariant A ..	54			

# 1 Generelle informationer

Denne vejledning indeholder vigtige oplysninger, som beskytter dig mod kvæstelser og forhindrer skader på apparatet. Læs vejledningen grundigt, inden apparatet installeres eller inden første ibrugtagning.

Med denne vejledning er yderligere dokumenter gyldige. Følg instruktionerne i alle dokumenter, der indgår i leveringsomfanget.

Montering, installation og ibrugtagning må kun udføres under overholdelse af gældende nationale love, forskrifter og standarder. Arbejdet skal udføres af kvalificerede fagpersoner, som er bekendt med og overholder de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

Alle sikkerhedsanvisninger og advarsler samt betjeningsanvisninger i de medleverede dokumenter skal overholdes.

Gem denne vejledning og giv den videre til en eventuel senere ejer.

## 1.1 Betjenings- og monteringsvejledningen s gyldighed

Denne betjeningsvejledning gælder for flere apparatmodeller. Derfor kan den indeholde beskrivelse af nogle funktioner, som ikke er relevante for dit apparat. Illustrationerne kan i detaljer afvige fra nogle varianter af apparater og skal derfor forstås som skematiske fremstillinger.

## 1.2 Ansvar

Enkelhedens BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd og BORA Lüftungstechnik GmbH – i følgende BORA – hæfter ikke for skader, der opstår på grund af hhv. overtrædelse og manglende overholdelse af bilag, som er inkluderet i leveringsomfanget!

Derudover hæfter BORA ikke for skader, som opstår på grund af ukorrekt montering og manglende overholdelse af sikkerhedsanvisninger og advarsler!

## 1.3 Produktoverensstemmelse

### Direktiver

Apparatet er i overensstemmelse med følgende EU-/EF-direktiver:

- 2014/30/EU Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet
- 2014/35/EU Lavspændingsdirektiv
- Direktiv 2009/125/EF om miljøvenligt design
- 2011/65/EU RoHS-direktivet

## 1.4 Præsentation af oplysninger

For at sikre, at du kan bruge denne vejledning hurtigt og sikkert, har vi anvendt ensartet formatering, nummerering, symboler, begreber og forkortelser. Den artikel, der er beskrevet i denne vejledning kaldes i det følgende også apparat.

Handlingsanvisninger er markeret med en pil:

- ▶ Udfør altid alle instruktioner i den angivne rækkefølge.

Punkturstillinger er markeret med et optællingspunkt i starten af linjen:

- Punkt 1
- Punkt 2

**i** En information gør opmærksom på særlige forhold, som du altid skal tage hensyn til.

### 1.4.1 Sikkerhedsanvisninger og advarsler

Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne i denne brugsanvisning er fremhævet med symboler og bestemte signalord. Sikkerhedsanvisningerne og advarslerne er opbygget som følger:

#### **⚠ FARE**

#### Farens type og kilde

Konsekvenser, hvis anvisningerne ikke følges

- ▶ Handlinger med henblik på at undgå en given fare

Her gælder følgende:

- Advarsler gør opmærksom på en øget risiko for personskade.
- Signalet angiver, hvor alvorlig faren er.

Advarsels-tegn	Signalord	Risiko
	Fare	Henviser til en umiddelbart farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Advarsel	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Forsigtig	Henviser til en potentielt farlig situation, som kan medføre død eller alvorlig personskade, hvis den ignoreres.
	Bemærk	Henviser til en potentiel farlig situation, som kan medføre materiel skade, hvis den ignoreres.

Tab. 1.1 Advarselstegnenes og signalordenes betydning

## 1.4.2 Figurer

Alle mål er angivet i millimeter.

## 2 Sikkerhed

Apparatet lever op til de eksisterende sikkerhedsbestemmelser. Brugeren er ansvarlig for den sikre brug af apparatet, rengøring og vedligeholdelse. Ukorrekt brug kan medføre personskader og materiel skade.

### 2.1 Korrekt brug

Apparatet er kun beregnet til tilberedelse af mad i private husholdninger.

Dette apparat er ikke beregnet til:

- udendørs brug
- opvarmning af rum
- køling, udluftning eller affugtning af rum
- brug på mobile opstillingssteder som motorkøretøjer, skibe eller fly
- anvendelse med en ekstern timer eller et separat fjernstyret system
- brug i højder over 2000 m (meter over havets overflade)
- brug, når det ikke er fuldstændigt monteret

En anden anvendelse end den, som går ud over den her beskrevne, gælder som ukorrekt brug.

**i** BORA hæfter ikke for skader på grund af fejlagtig montering, ukorrekt brug eller forkert betjening.

Enhver uretmæssig anvendelse er forbudt!

### 2.2 Personer med nedsatte funktioner

#### Børn

Apparatet kan bruges af børn fra og med 8 år, som er under opsyn eller blevet instrueret i den sikre brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen. Børn må ikke lege med apparatet.

- ▶ Anvend børnesikringen, således at børnene ikke kommer til at tænde for apparaterne eller ændre på indstillingerne uden opsyn.
- ▶ Børn i nærheden af apparatet skal holdes under opsyn.
- ▶ Opbevar ikke genstande, der kan virke lokkende på børn, i aflukkede opbevaringsrum eller bag apparatet. Ellers forledes børnene nemt til at klatre rundt på apparatet.

**i** Rengøring og pleje må ikke foretages af børn, medmindre de holdes under opsyn.

#### Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner

Apparatet kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner samt af personer med manglende erfaring eller viden, forudsat disse personer holdes under opsyn, eller de forudgående har fået instruktioner i sikker brug af apparatet og har forstået, hvilke risici der er forbundet med håndteringen. En ibrugtagning kan begrænses ved hjælp af en børnesikring.

## FARE

### Risiko for forbrændinger fra varme gryder og varme retter

Det kan virke fristende at gribe fat i håndtag, der stikker ud over bordpladen.

- ▶ Hold børn fjern fra den varme kogeplade, medmindre disse er under konstant opsyn.
- ▶ Sørg derfor altid for at dreje håndtagene på gryder og pander, så de ikke stikker ud over bordpladen.
- ▶ Forebyg risikoen for, at man kan tage fat i håndtagene og trække varme gryder og pander ned fra kogepladen.
- ▶ Brug ved behov egnede kogepladsbeskyttelsesgitre eller kogepladeskærme.
- ▶ Brug kun kogepladsbeskyttelsesgitre eller kogepladeskærme, som er godkendt af apparaternes producent, idet der ellers er fare for kvæstelser.
- ▶ Kontakt din specialforhandler eller BORAs serviceteam for at se udvalget af egnede beskyttelsesgitre til kogeplader.

## 2.3 Overordnede sikkerhedsanvisninger

### FARE

#### Kvælningsfare på grund af emballagedele

Emballagedelene (fx folie og flamingo) kan være livsfarligt for børn.

- ▶ Opbevar emballagedelene uden for børns rækkevidde.
- ▶ Bortskaf emballagen med det samme og på korrekt vis.

### FARE

#### Fare for hhv. elektrisk stød og kvæstelser på grund af beskadigede overflader

På grund af revner, ridser eller brud i apparaters overflade (f.eks. beskadiget glas), især omkring betjeningsenheden, kan den underliggende elektronik blive blotlagt eller beskadiget. Det kan resultere i elektrisk stød. Desuden kan en beskadiget overflade forårsage skader.

- ▶ Undlad at røre ved den beskadigede overflade.
- ▶ Sluk for apparatet med det samme, hvis der er brud, revner eller ridser i det.
- ▶ Sørg for en sikker frakobling af apparatet fra strømnettet med ledningssikkerhedsafbrydere, sikringer, sikringsautomater eller kontaktorer.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

**⚠ ADVARSEL****Hhv. kvæstelsesfare og beskadigelse på grund af forkerte dele eller selvstændige forandringer.**

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer, til- eller ombygninger på apparatet kan påvirke sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale dele.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

**⚠ ADVARSEL****Risiko for personskader på grund af mekaniske skader på apparatet**

Mekaniske skader (f.eks. brud, deformation, løse limninger ...) på apparatet, samt på ledninger og tilbehør kan føre til personskader.

- ▶ Sæt apparatet ud af drift.
- ▶ Forsøg ikke selv at reparere eller udskifte beskadigede komponenter.
- ▶ Kontakt BORAs serviceteam.

**FORSIGTIG****Risiko for personskade som følge af nedfaldende komponenter**

Nedfaldende komponenter kan forårsage skader.

- ▶ Læg altid afmonterede komponenter på et sikkert sted ved siden af apparatet.
- ▶ Sørg for, at ingen afmonterede komponenter kan falde ned.

**FORSIGTIG****Fare for kvæstelser på grund af overbelastning**

Under transport og montering af apparater kan en forkert håndtering medføre skader i leddene og lænden.

- ▶ Ved behov må apparatet kun transporteres og monteres sammen med en anden person.
- ▶ Brug om nødvendigt egnede hjælperedskaber for at undgå skader og kvæstelser.



## FORSIGTIG

### Beskadigelse på grund af ukorrekt brug

Apparaternes overflader må ikke bruges som køkkenbord eller aflægningsflade. Derved kan apparaterne blive beskadiget (især på grund af hårde og spidse genstande).

- ▶ Anvend ikke apparaterne som køkkenbord eller aflægningsflade.
- ▶ Hold hårde eller spidse genstande fjern fra apparaternes overflader.

## BEMÆRK

### Forstyrrelser og fejl

I tilfælde af funktionsfejl eller forkert betjening udsendes fejlmeddelelser.

- ▶ Bemærk oplysningerne i kapitlet Afhjælpning af fejl ved forstyrrelser og fejl.
- ▶ Sluk for apparatet ved beskrevne forstyrrelser og fejl og kontakt BORAs serviceteam.

## BEMÆRK

### Skader på udstyret på grund af husdyr

Husdyr kan skade udstyret eller selv komme til skade.

- ▶ Husdyr skal holdes fjernt fra apparatet.

## 2.4 Sikkerhedsanvisninger til montering

### FARE

#### Fare for personskade på grund af forkert montering

Manglende overholdelse af monteringsforskrifterne kan føre til personskader.

- ▶ Installation og montering af apparatet må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- ▶ Apparatet må kun monteres i spændingsfri tilstand.
- ▶ Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.
- ▶ Udfør alt arbejde på apparatet grundigt.
- ▶ Før apparatet eller systemet overdrages til slutbrugeren skal du sikre dig, at det er blevet installeret korrekt.

**⚠ FARE****Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget apparat**

Et beskadiget apparat kan forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér, at der ikke er skader på apparatet, inden montering.
- ▶ Undlad at montere eller tilslutte et beskadiget apparat.
- ▶ Undlad at tage beskadigede apparater i drift.

**⚠ FARE****Fare for elektrisk stød på grund af forkert afisolering**

Hvis tilslutningsledningen til en ekstern afbryderkontakt ikke afisoleres korrekt, medfører det risiko for elektrisk stød.

- ▶ Kontrollér, at tilslutningsledningen er sikret med trækaflastningsklemmen i styringsenheden.
- ▶ Sørg for at overholde de angivne isoleringslængder.

**BEMÆRK****Skader på udstyret på grund af forkert elektrisk tilslutning**

Den elektriske sikkerhed på apparatet er kun garanteret, såfremt det bliver tilsluttet et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne.

- ▶ Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.
- ▶ Kontrollér, at de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger er overholdt. Udstyret skal være egnet til den lokale spænding og frekvens.
- ▶ Kontrollér oplysningerne på typeskiltet og undlad at tilslutte apparatet ved afvigelser.
- ▶ Tilslut først apparaterne til strømforsyningsnettet efter kanalsystemet er installeret og recirkulationsfilteret er sat i.
- ▶ Brug kun de angivne tilslutningskabler.

**BEMÆRK****Skader på udstyret på grund af forkerte monteringsafstande**

Manglende overholdelse af monteringsafstande kan føre til skader på udstyret og køkkenelementer og til begrænsninger i funktionen.

- ▶ Overhold minimumsafstandene fra kapitlet Montering ved montering.

## 2.4.1 Sikkerhedsanvisninger for montering af emfang

### FARE

#### Livsfare grundet røgforgiftning

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra opstillingsrummet og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Ved samtidig brug af et rumluftafhængigt ildsted kan giftige gasser ud af pejsen eller aftrækskakten blive suget ind i opholdsrummene.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

### ADVARSEL

#### Risiko for personskader fra det drejende ventilatorhjul

Når ventilatorhjulet bevæger sig, er der risiko for personskader.

- ▶ Der må ikke være tilsluttet strøm til apparatet, mens du installerer det.
- ▶ Inden du tager motoren i drift, skal den først forbindes til kanalsystemet i begge sider.

### FORSIGTIG

#### Risiko for personskader fra det drejende ventilatorhjul

Ved korte luftkanaler er der risiko for at nå ind i ventilatorrummet.

- ▶ Ræk aldrig ind i ventilatorrummet gennem luftudtaget.
- ▶ Luk altid af for ventilatoren således, at det ikke er muligt at berøre luftudtaget.
- ▶ Ved luftkanaler kortere end 900 mm skal der monteres en afskærmning mellem ventilatoren og luftudtaget.
- ▶ Aktivt-kul-filteret er ikke tilstrækkelig afskærmning.

## 2.4.2 Sikkerhedsanvisninger for montering af kogepladen

### FARE

#### Fare for elektrisk stød på grund af beskadiget nettilslutning

Hvis nettilslutningskablet beskadiges (f.eks. under montering eller på grund af kontakt med varme kogeplader), kan dette forårsage et elektrisk (dødeligt) stød.

- ▶ Sørg for, at tilslutningskablet ikke bliver klemt eller beskadiget.
- ▶ Kontrollér, at strømtilslutningsledningen ikke kommer i berøring med varme kogeplader.

### FARE

#### Fare for elektrisk stød på grund af ukorrekt nettilslutning

Hvis apparatet ikke er koblet korrekt til netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Kontrollér, at apparatet er koblet til netspændingen med en fast forbindelse.
- ▶ Kontrollér yderligere, at apparatet bliver koblet til et beskyttelsesledersystem, der er installeret efter forskrifterne.
- ▶ Kontrollér, at der er en alpolet afbryder med en kontaktåbning på mindst 3 mm, der gør det muligt at afbryde forbindelsen til elnettet (ledningssikkerhedsafbryder, sikringer, sikringsautomat eller kontaktor.)

## 2.5 Sikkerhedsanvisninger til betjening

### FARE

#### Brandfare på grund af overophedet olie eller fedt

Olie eller fedt kan hurtigt varmes op og antændes.

- ▶ Efterlad aldrig apparatet uden opsyn ved arbejde med olie og fedt.
- ▶ Forsøg aldrig at slukke brande fra antændt olie og fedt med vand.
- ▶ Sluk for apparatet.
- ▶ Sluk en brand, fx ved at kvæle ilden med et låg eller et brandslukningstæppe.

## ADVARSEL

### Fare for forbrænding på grund af apparater, som bliver varme

Bestemte apparater og dele, man kan komme i berøring med, bliver varme under driften. Disse skal køle af, når apparatet slukkes. Berøring af overfladerne, mens de endnu er varme, kan medføre alvorlige brandsår.

- ▶ Der må ikke røres ved varme apparater.
- ▶ Vær opmærksom på restvarmeindikatoren.

## ADVARSEL

### Fare for forbrænding på grund af strømsvigt

Under eller efter et strømsvigt kan et apparat, der tidligere var i brug, stadig være varmt.

- ▶ Rør ikke ved apparatet, så længe det er varmt.
- ▶ Hold børn væk fra det varme apparat.

## ADVARSEL

### Fare for forbrænding og brand på grund af varme genstande

Kogepladen og de dele, man kan komme i berøring med, er varme under brugen og i afkølingsfasen. Genstande, som har kontakt med varme dele af apparatet, bliver meget hurtigt varme og kan medføre alvorlige forbrændinger (dette gælder især for genstande af metal, som f.eks. knive, gafler, skeer, låg eller komponenter fra apparatet), eller kan antændes.

- ▶ Lad ikke genstande ligge på apparatet.
- ▶ Brug altid egnede hjælperedskaber (grydelapper, varmeisolerende handsker).
- ▶ Stol ikke på grydegenkendelsesfunktionen ved induktionskogeplader, men sluk altid for apparatet efter brug.

## FORSIGTIG

### Skader fra varme gryder

Varme gryder kan beskadige bestemte komponenter på apparatet.

- ▶ Undlad at placere varme gryder omkring betjeningspanelet eller kogepladevisningen.
- ▶ Hold varme gryder væk fra indstrømningsdysen.

**BEMÆRK****Skader på udstyret**

Forkert brug kan føre til skader på udstyret.

- ▶ Sørg for, at bunden på gryder og pander samt kogezone er rene og tørre.
- ▶ Løft altid gryderne (du må ikke trække dem hen over kogezone) for at undgå ridser og krads i overfladen.
- ▶ Anvend ikke apparatet som aflægningsflade.
- ▶ Sluk for apparatet efter brug.

**2.5.1 Sikkerhedsanvisninger for betjening af emfang**** FARE****Livsfare grundet røgforgiftning**

Når emfanget er sat til i udsugningsdrift, trækker det luft fra opstillingsrummet og fra de tilstødende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Ved samtidig brug af et rumluftafhængigt ildsted kan giftige gasser ud af pejsen eller aftræksskakten blive suget ind i opholdsrummene.

- ▶ Kontrollér altid, at der er rigelig med tilførsel af frisk luft.
- ▶ Anvend kun tilladte og autoriserede afbryderkontakter (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler) og sørg for at få disse godkendt af en autoriseret fagmand (autoriseret skorstensfejer).

** ADVARSEL****Brandfare ved flambering**

Mens emfanget er i drift, suger den køkkenfedt op. Ved flambering af mad kan køkkenfedtet antænde.

- ▶ Rengør derfor emfanget regelmæssigt.
- ▶ Anvend aldrig åben ild, mens emfanget er i drift.

**FORSIGTIG****Beskadigelse fra indsugede genstande eller papir**

Små og lette genstande som fx rengøringsklude af stof eller papir kan blive suget ind i emfanget. Det kan medføre beskadigelse af motoren eller forringelse af udsugningseffekten.

- ▶ Undlad opbevaring af genstande og papir i nærheden af emfanget.
- ▶ Anvend kun emfanget med installeret fedtfilter.

## FORSIGTIG

### Beskadigelse grundet fedt- og snavsaflejringer

Snavs- og fedtaflejringer kan nedsætte emfangets funktion.

- ▶ Brug aldrig emfanget uden korrekt indsat fedtfilter i rustfrit stål.

## BEMÆRK

### Forhøjet luftfugtighed

Hver gang, du har lavet mad, afgives der ekstra fugt til det omgivende lokale. I recirkulationsmodus bliver der kun fjernet ganske lidt fugt fra madosen.

- ▶ Sørg derfor altid for rigeligt med tilførsel af frisk luft i recirkulationsmodus - fx ved at åbne et vindue.
- ▶ Sørg for et normalt, behageligt indeklima (45–60% luftfugtighed), fx ved at åbne naturlige ventilationsåbninger eller ved at anvende mekanisk udluftning.

## 2.5.2 Sikkerhedsanvisninger til betjening af kogepladen

### FARE

#### Brandfare på grund af manglende overvågning af en kogeplade

Olie og fedt kan hurtigt varmes op og antændes.

- ▶ Hold altid øje med gryder og pander, når du varmer olie og fedt op.
- ▶ Forsøg aldrig at slukke brande fra antændt olie og fedt med vand.
- ▶ Sluk for kogepladen.
- ▶ Sluk en brand, fx ved at kvæle ilden med et låg eller et brandslukningstæppe.

### FARE

#### Eksplisionsfare ved antændelige væsker

Antændelige væsker, der befinder sig i nærheden af en kogeplade, kan eksplodere og forårsage alvorlige personskader.

- ▶ Undlad at sprøjte aerosoler i nærheden af apparatet, så længe det anvendes.
- ▶ Opbevar derfor ikke antændelige væsker i nærheden af en kogeplade.

## ADVARSEL

### **Fare for forbrænding, når der løber varme væsker ud.**

Uopmærksomhed under madlavning kan medføre, at gryderne koger over, og varme væsker løber ud.

- ▶ Overvåg alle kogeprocesser.
- ▶ Undgå, at gryderne koger over.
- ▶ Sluk for apparatet efter brug.

## ADVARSEL

### **Fare forbrænding på grund af varm damp**

Væsker, der befinder sig imellem kogezone og bunden på gryder og pander kan medføre forbrændinger, når de fordamper.

- ▶ Kontrollér altid, at kogezone og bunden på gryder og pander er tør.

## BEMÆRK

### **Beskadigelse fra sukker- og saltholdige madvarer**

Hvis saft og sukker- og saltholdige madvarer kommer i berøring med kogezone, mens den er varm, kan det medføre skader på denne.

- ▶ Sørg for, at saft og sukker- og saltholdige madvarer ikke kommer i berøring med den varme kogezone.
- ▶ Fjern straks saft og sukker- og saltholdige madvarer fra den varme kogezone.

## FORSIGTIG

### **Elektromagnetisk stråling**

Indvirkning på pacemakere, høreapparater og metalimplantater.

Induktionskogeplader skaber et højfrekvent elektromagnetisk felt, der hvor kogezone befinder sig. Dette kan have en negativ indvirkning eller forstyrre funktionen på pacemakere, høreapparater og metalimplantater hos personer, der befinder sig i umiddelbar nærhed af kogezone.

- ▶ Hvis du er i tvivl, anbefaler vi, at du henvender dig til din læge eller producenten af dit medicinske apparat.



## 2.6 Sikkerhedsanvisninger for rengøring og pleje

### BEMÆRK

#### Skader på apparatet på grund af beskidt udstyr

Snavs kan forårsage skader, begrænsninger i funktionen eller lugtgener.

- ▶ Rengør udstyret regelmæssigt.
- ▶ Fjern derfor snavs med det samme.
- ▶ Brug kun ikke-skurende rengøringsmidler for at undgå ridser og kradser i overfladen.
- ▶ Kontrollér, at der ikke kan trænge vand ind i apparatet, når du rengør det. Sørg for at vride kluden godt op inden brug. Du må aldrig sprøjte vand på apparatet. Hvis der trænger vand ind, kan det forårsage skader.
- ▶ Anvend ikke damprenser til rengøringen. Dampen kan få de strømførende dele til at kortslutte og medføre beskadigelse af apparatet.
- ▶ Bemærk alle oplysninger i kapitlet ”Rengøring og vedligeholdelse”.

### 2.6.1 Sikkerhedsanvisninger for rengøring og vedligeholdelse af emfang

#### FARE

##### Brandfare fra fedtaflejringer

En uregelmæssig eller utilstrækkelig rengøring af fedtfilteret eller et forfaldent filterskift kan forøge brandfaren.

- ▶ Sørg for at skifte og rengøre filteret med jævne mellemrum.

#### ADVARSEL

##### Risiko for personskade ved åbning af det nederste kabinetlåg

Når ventilatorhjulet drejer, er der risiko for personskader.

- ▶ Sluk for apparatet og tag det sikkert fra strømforsyningen, inden du fjerner skærme omkring ventilatorhjulet.

#### ADVARSEL

##### Risiko for personskader fra det drejende ventilatorhjul

Hvis ventilatorhjulet drejer i forbindelse med filterskift, kan det medføre kvæstelser.

- ▶ Udskift kun det aktive kulfilter, når apparatet er slukket.

**BEMÆRK****Skader på udstyr og funktionelle fejl**

Beskidte ventilationsåbninger kan resultere i skader på komponenter og forårsage funktionelle fejl.

- ▶ Hold alle ventilationsåbninger åbne og rene.

**2.6.2 Sikkerhedsanvisninger for rengøring og vedligeholdelse af kogeplader****⚠ ADVARSEL****Risiko for forbrændinger fra varme overflader.**

Der er risiko for forbrændinger ved rengøring af varme kogeplader.

- ▶ Rengør kun afkølede kogeplader.
- ▶ Vær opmærksom på restvarmeindikatoren.

**2.7 Sikkerhedsoplysninger reparation, service og reservedele****⚠ FARE****Fare for personskade under reparationer**

Manglende kompetencer kan føre til personskader ved reparationsarbejde.

- ▶ Reparations- og servicearbejde må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen.
- ▶ Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.
- ▶ En beskadiget strømforsyningsledning skal udskiftes med en passende ledning.

**⚠ ADVARSEL****Fare for hhv. personskade og beskadigelse på grund af ukorrekte reparationer.**

Forkerte komponenter kan resultere i personskader eller i beskadigelse af apparatet. Ændringer på apparatet og til- og ombygninger kan mindske sikkerheden.

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Undlad at foretage forandringer, monteringer eller ombygninger på apparatet.

## 2.8 Sikkerhedsanvisninger afmontering og bortskaffelse

### FARE

#### Fare for personskade under afmontering

Manglende kompetencer kan føre til personskader under afmonteringen.

- ▶ Afmontering må kun foretages af uddannede fagfolk, som er bekendt med og overholder de i landet gældende forskrifter samt de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.
- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen.
- ▶ Arbejde og reparation på de elektriske komponenter skal altid foretages af en godkendt elinstallatør.

### FARE

#### Fare for elektrisk stød på grund af forkert afkobling

Hvis apparatet ikke bliver koblet korrekt fra netspændingen, er der risiko for strømstød.

- ▶ Skil apparatet sikkert fra strømforsyningen.
- ▶ Kontrollér, at apparatet er spændingsfrit ved hjælp af et godkendt måleapparat.
- ▶ Undgå at berøre eventuelle blottlagte kontakter på elektronikaggregatet, da denne kan indeholde restspænding.

### FARE

#### Elektrisk stød på grund af restspænding

Elektroniske apparatkomponenter kan indeholde restspænding og forårsage et elektrisk stød.

- ▶ Undlad at røre ved fritliggende kontakter.

## 3 Tekniske data

### 3.1 M Pure

Parameter	Værdi
Forsyningsspænding, flerfaset	380 - 415 V 2N / 3N
Forsyningsspænding, enfaset	220 - 240 V
Frekvens	50 - 60 Hz
Strømforbrug maksimal	7600 W (4400 W / 3600 W)
Sikring / Strømtilslutning, trefaset	3 x 16 A
Sikring / Strømtilslutning, tofaset	2 x 16 A
Sikring / Strømtilslutning, enfaset	1 x 32 A (1 x 20 A / 1 x 16 A)
Mål (bredde x dybde x højde)	760 x 515 x 199 mm
Vægt (inkl. tilbehør/emballage)	21,8 kg (PURMA) 23,6 kg (PURMU)
Kogeplade	
Materiale overflade	Glaskeramisk
Effektrin for kogeplade	1 - 9, P
Kogezone forrest til venstre størrelse	Ø 210 mm
Kogezone forrest til venstre effekt	2300 W
Kogezone forrest til venstre effekt power-niveau	3000 W
Kogezone bagest til venstre størrelse	Ø 175 mm
Kogezone bagest til venstre effekt	1400 W
Kogezone bagest til venstre effekt for power-niveau	2100 W
Kogezone forrest til højre størrelse	230 x 230 mm
Kogezone forrest til højre effekt	2100 W
Kogezone forrest til højre effekt power-niveau	3000 W
Kogezone bagest til højre størrelse	230 x 230 mm
Kogezone bagest til højre effekt	2100 W
Kogezone bagest til højre effekt power-niveau	3000 W
Aftrækssystem	
Effektrin for kogepladens emfang	1 - 9, P
Tilslutning til udsugning	BORA Ecotube
Recirkulationssystem	

Parameter	Værdi
Effektrin for kogepladens emfang	1 - 9, P
Stor udblæsningsåbning (BxH)	445 x 137 mm
Levetid for aktivt-kul-filter	150 t (1 år)

Tab. 3.1 Tekniske data M Pure

#### 3.1.1 Enhedens mål PURMA

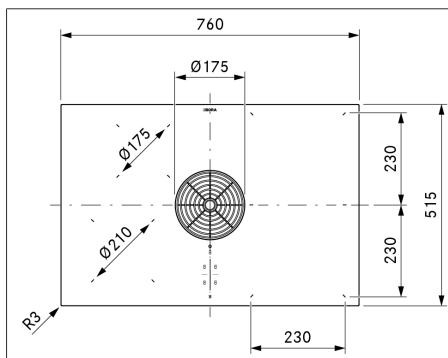


Fig. 3.1 PURMA - enhedens mål set fra oven

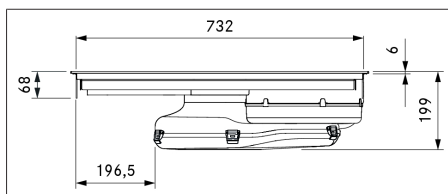


Fig. 3.2 PURMA - enhedens mål set forfra

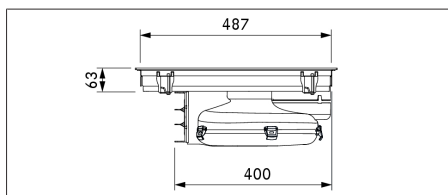


Fig. 3.3 PURMA - enhedens mål set fra siden

### 3.1.2 Enhedens mål PURMU

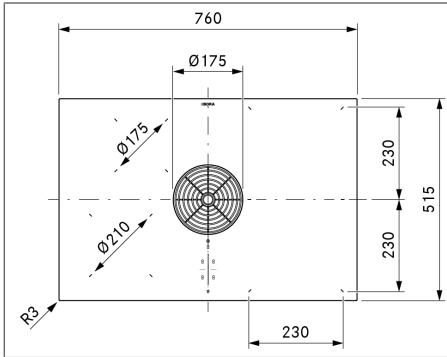


Fig. 3.4 PURMU - enhedens mål set fra oven

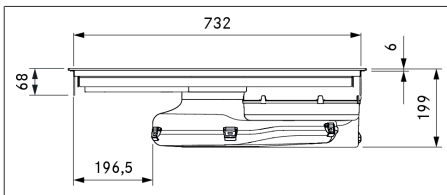


Fig. 3.5 PURMU - enhedens mål set forfra

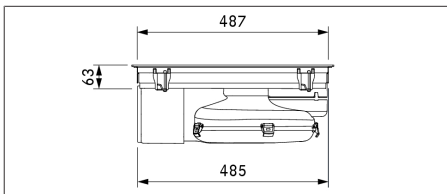


Fig. 3.6 PURMU - enhedens mål set fra siden

## 4 Produktbeskrivelse

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

### 4.1 Typebeskrivelse

Type	Lang betegnelse
PURMA	M Pure induktions-/fleksibel induktionskogeplade med integreret emfang - udsugning
PURMU	M Pure induktions-/fleksibel induktionskogeplade med integreret emfang - recirkulation

Tab. 4.1 Typebeskrivelse

#### Opdeling og teknologi:

2 kogezoneer i venstre side = induktion

2 kogeområder i højre side = fleksibel induktion

### 4.2 Systembeskrivelse

#### 4.2.1 Opbygning

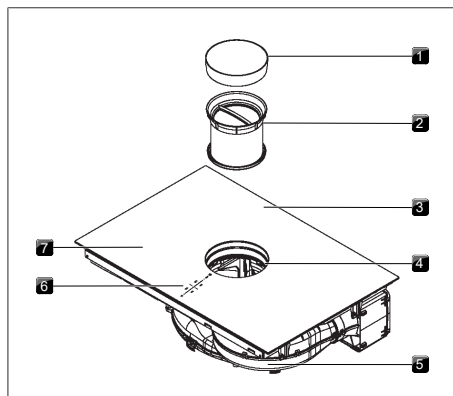


Fig. 4.1 Opbygning

- [1] Indstrømningsdyse
- [2] Fedtfilter i rustfrit stål
- [3] Kogeplade
- [4] Indstrømningsåbning
- [5] Motorer
- [6] Betjeningspanel
- [7] Kogezone (4x)

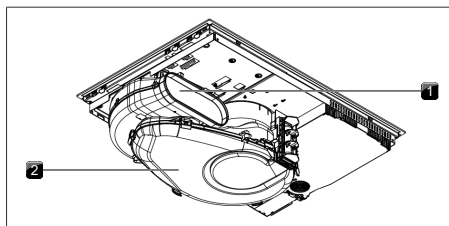


Fig. 4.2 Udsugningsvariant set bagfra

- [1] Udblæsningsåbning
- [2] Luftføringskabinnet med bund

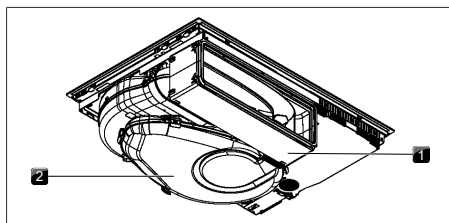


Fig. 4.3 Recirkulationsvariant set bagfra

- [1] Luftrensingsboks med teleskopisk forlængelse
- [2] Luftføringskabinnet med bund

#### 4.2.2 Betjeningspanel

Apparatet betjenes via et centralt touch-betjeningspanel.

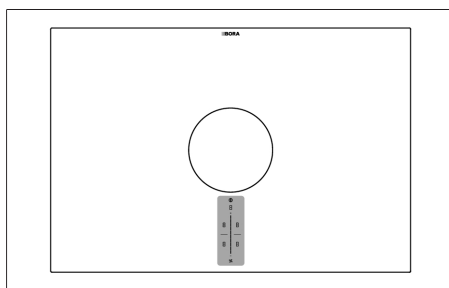


Fig. 4.4 Centralt touch-betjeningspanel med touchskyder

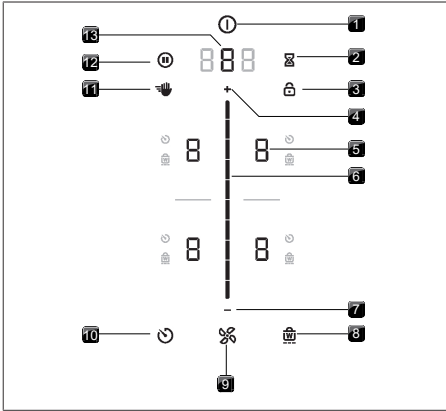


Fig. 4.5 Touchfelt/taster

- [1] Tænd/sluk
- [2] Minutur (æggetimer)
- [3] Betjeningslås
- [4] Indstillingsområde plus
- [5] Valg af kogezone (4 zoner)
- [6] Touch-skyder (indstillingsområde minus)
- [7] Indstillingsområde minus
- [8] Hold-varm-funktion
- [9] Ventilationsfunktioner
- [10] Kogezone-timer
- [11] Rengøringslås
- [12] Pausefunktion
- [13] Valg af ventilator/åbning af menu

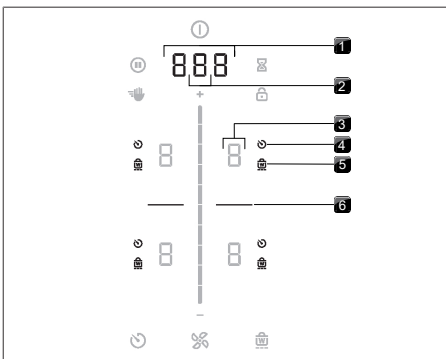


Fig. 4.6 Displayfelt

- [1] Multifunktionsdisplay
- [2] Ventilatordisplay
- [3] Kogezonedisplay (4x)
- [4] Display kogezoner-timer (4x)
- [5] Display hold-varm-funktion (4x)
- [6] Skillelinje

### 4.2.3 Symboler

Symbol	Betegnelse	Funktion/betydning
	Power-knap	Tænd/sluk
	Pauseknap	Pausefunktion Aktivering/deaktivering
	Rengøringsknap	Rengøringslås Aktivering/deaktivering
	Minutur-knap	Indstilling af minutur
	Spærreknap	Betjeningslås
	Skyder	Indstilling af værdi
	Plus-knap	Øger værdien
	Minus-knap	Mindsker værdien
	Ventilator-knap	Udsugningsautomatik aktivering/deaktivering, kvittering af efterløb
	Timer-knap	Indstilling af kogezonetimer
	Hold-varm-knappen	Hold-varm-funktion Aktivering/deaktivering

Tab. 4.2 De viste symbols betydning (ikoner)

### 4.2.4 Display med 7 segmenter

Multifunktionsdisplay	Betydning
Ventilatordisplay	1-9 Effektniveauer
	P Power-niveau
	0 Inaktiv
	A Udsugningsautomatik
	n Forsinket slukning
	F Filterservice-visning
Multifunktionsdisplay	000 Tidsangivelse
	f.eks. Fejlkode
	E

Multifunktionsdisplay	Betydning
Kogezonedisplay	Betydning
Kogezonedisplay	1-9 Effektniveau
	P Power-niveau
	- Hold varm-trin
	U Grydegenkendelsesfunktion
	0 Inaktiv
	H Restvarmeindikator (kogezone er slukket, men pladen er stadig varm)
	E Fejl

Tab. 4.3 Betydningen af de 7 segmenter

### 4.2.5 Lysstyrkekonceptet

- i** Apparatet tilpasser automatisk visningernes lysstyrke (lys eller mørk) til den aktuelle betjeningsituation. Funktioner, der ikke er tilgængelige, er slukkede.

Lysstyrke	Anvendelse
100 %	Funktionen er aktiv og valgt
50 %	Funktionen er inaktiv og kan vælges
0 %	Denne funktion er ikke tilgængelig

Tab. 4.4 Lysstyrkekonceptet

### 4.2.6 Lydkoncept

- i** Signaltonens lydstyrke kan indstilles i menuen.

Systemet skelner mellem forskellige signaltoner:

Signaltone	Formål
Enkelttone kort (0,25 sek.)	Bekræftelse af et valg
Bipsekvens	Handling nødvendig

Tab. 4.5 Lydkoncept

## 4.3 Emfangets funktionsprincip

Emfanget fungerer enten som aftræksystem eller som recirkulationssystem.

### Driftstilstand aftræk

Madosen ledes gennem kanalsystemet og ud i det fri via ventilatoren.

### Driftstilstand recirkulation

Madosen ledes via ventilatoren ind i aktivt-kul-filteret, og den derved rensede luft afgives til rummet igen. Af hygiejniske og sundhedsmæssige grunde skal aktivt-kul-filteret udskiftes med de anbefalede intervaller (Rengøring og vedligeholdelse).

- i** Når recirkulationen er i funktion, er det nødvendigt at sikre tilstrækkelig ventilation for at fjerne luftfugtigheden.

## 4.4 Induktionskogepladens funktionsprincip

Induktionskogezoneerne opvarmer kogegrejet ved hjælp af et magnetfelt. Grydens bund opvarmes direkte. Kogezonen opvarmes kun indirekte. Kogezoner med induktionsteknik fungerer kun med egnet kogegrej (magnetiserbar bund). Kun den flade, der er dækket af grydens bund, opvarmes.

### Niveauer

Induktionskogepladernes høje effekt medfører en meget hurtig opvarmning af gryderne. Hvis maden ikke skal brænde på, kan det kræve en vis omstilling i forhold til de konventionelle systemer, når du vælger niveau.

Aktivitet	Niveau
Smeltning af smør og chokolade, opløsning af husblas	1
Varmholdning af sovser og supper, kogning af ris	1-3
Kogning af kartofler, pasta, supper, ragout, dampning af frugt, grøntsager og fisk, optøning af frosne madvarer	2-6
Stegning i pander med slip let-overflader, langsom stegning (uden overophedning af fedtstoffet) af schnitzler, fisk	6-7
Opvarmning af fedt, stegning af kød, kogning af sovse og supper med jævning, stegning af omeletter	7-8
Bringe store mængder væske i kog, stege steaks	9
Opvarme vand	P

Tab. 4.6 Anbefalinger for de forskellige niveauer



Angivelserne i tabellen er vejledende. Afhængigt af kogegrejets og indholdet anbefales enten at øge eller sænke effektniveauet.

### Egnede gryder og pander

Gryder med dette mærke er egnede til induktionsplader.

Velegnede gryder og pander er fremstillet af:

- rustfrit stål med magnetiserbar bund
- emaljeret stål
- støbejern

► Overhold den angivne mindste diameter for kogegrejets bund:

Udstyr	Kogezone	Mindste diameter for kogegrejets bund
M Pure	forrest i venstre side	120 mm
	bagest i venstre side	90 mm
	forrest i højre side	120 mm
	bagest i højre side	120 mm

**Tab. 4.7** Mindste diameter for det anvendte køkkengrej

- Foretag evt. en magnettest. Hænger en magnet fast på bunden, er gryden som regel egnet til induktion.
- Sæt gryder og pander (uden grydeunderlag eller lignende) direkte på glaskeramikken.

**i** Kogetider, opvarmningstider samt madlavningsresultaterne er i stor grad påvirket af kogegrejets type og beskaffenhed.

**i** Kogegrejets bund må ikke have nogen krumning og heller ingen skarpe riller eller en skarp kant. Hvis der er en krumning i bunden, kan kogegrejet ikke genkendes eller blive varmt. Skarpe riller eller kanter kan ridse kogepladens overflade.

### Lyde

Ved brug af induktionskogeplader kan der opstå lyde (fx brummende, knasende, pibende, klikkende eller snurrende lyde) på grund af kogegrejets materiale og forarbejdning.

## 5 Funktion og betjening

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

- i** Det indbyggede emfang må ikke bruges med andre kogeplader.
- i** Apparatet må kun bruges med monteret filterudskiftningsdæksel, fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen (og med aktivt-kul-filteret ved recirkulationsvarianten).

### 5.1 Generelle anvisninger til betjeningen

Apparatet betjenes via et centralt touch-betjeningspanel. Betjeningspanelet er udstyret med touch-områder og displayfelter. Du betjener apparatet med fingeren ved hjælp af berøringer (touch-betjening) og strygebevægelser (skyder-betjening).

### 5.2 Touchbetjening

Systemet genkender forskellige touchkommandoer.

Touch-kommandoer	kan anvendes på	Tid (kontakt)
Touch	Knapper + skyder	0,3 sek.
Long-press	Knapper + skyder	1 – 8 sek.
Skydebevægelse	Skyder	0,1 – 8 sek.

Tab. 5.1 Touchbetjening

### 5.3 Oversigt over funktioner

Kendetegn	PURMA	PURMU
Elektronisk strømstyring	✓	✓
Minutur (æggetimer)	✓	✓
<b>Kogepladens aftræk</b>		
Udsugningsautomatik	✓	✓
Forsinket slukning	✓	✓
Power-niveau	✓	✓
Filterservice-visning		✓
<b>Kogepladens funktioner</b>		
Opkogningsfunktion	✓	✓
Grydegenkendelsesfunktion	✓	✓

Kendetegn	PURMA	PURMU
Permanent grydegenkendelsesfunktion	✓	✓
Hold-varm-funktion	✓	✓
Bro-funktion (kogezoneer i højre side)	✓	✓
Automatisk bro-funktion (kogezoneer i højre side)	✓	✓
Kogezone-timer	✓	✓
Pausefunktion	✓	✓
Power-niveau	✓	✓
<b>Sikkerhedsindretninger</b>		
Børnesikring	✓	✓
Betjeningslås	✓	✓
Rengøringslås	✓	✓
Restvarmeindikator	✓	✓
Sikkerhedsfrakobling	✓	✓
Overophedningsbeskyttelse	✓	✓

Tab. 5.2 Oversigt over funktioner

## 5.4 Systembetjening

### 5.4.1 Tændning/slukning

- Long-press på Power-knappen .

#### Efter tænding:

Når systemet er startet, vises standarddisplayet i betjeningspanelet:

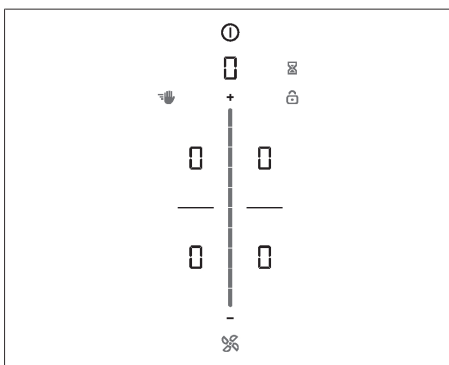




Fig. 5.1 Standardvisning efter start

- i** Hvis børnesikringen er aktiv, tænder låseknappen efter systemstart .

### Efter slukning:


Hvis emfanget var tændt, startes ventilatorens efterløb automatisk efter slukning. Displayet slukker, når tiden for forsinket slukning er udløbet.


Hvis kogepladen var tændt, vises restvarmeindikatoren  for de stadig varme kogezoneer. Displayet slukker, når restvarmen er afkølet.

## 5.4.2 Minutur

Minutret udsender et optisk og akustisk signal ved udløbet af en brugerindstillet tid og fungerer samtidig som et almindeligt æggeur.





### Aktivering af minutur

- ▶ Tryk på minutur-knappen .

I multifunktionsdisplayet over skyderen blinker tidsangivelsen i minutter (.

### Indstilling af tid

- ▶ Indstil den ønskede tid:

Kommando	Øg tid	Reducér tid
Skydebvælgelse	 opad	 nedad
Tryk på	 (minutpræcision)	 (minutpræcision)

Tab. 5.3 Indstilling af tid

- Æggeurknappen  begynder at blinke.

### Start minutur

- ▶ Tryk på den blinkende minutur-knap .

Den indstillede tid begynder at tælle baglæns. I multifunktionsdisplayet vises den resterende tid.

### Tid udløbet

I de sidste 10 sekunder af nedtællingen vises den resterende tid blinkende og med nøjagtige sekunder. I de sidste 5 sekunder med en signaltone.

### Deaktivering af minutur før tidens udløb





- ▶ Long-press på minutur-knappen .

- i** Minutret forbliver aktivt, selvom kogepladen slukkes.

## 5.5 Kogepladens aftræk

### 5.5.1 Indstilling af ventilator-effektniveauer



Ventilatorens effektniveauer kan indstilles på forskellige måder:

- ▶ Tryk på  eller .
- ▶ Regulering via skyderen .
- ▶ Tryk på en bestemt skyderposition .

### 5.5.2 Ventilator-power-niveau

Ved aktivering af power-niveau startes den maksimale aftrækskraft, som kører i et foruddefineret tidsrum. Efter 5 minutter skifter power-niveauet automatisk tilbage til effektniveau 9.

### Aktivering af ventilator-power-niveau

- ▶ Tryk på  ved aktivt effektniveau 9.
- På ventilatordisplayet vises .

### Deaktivering af ventilator-power-niveau

Ventilator-power-niveauet deaktiveres før tiden, så snart et andet niveau indstilles.

## 5.5.3 Udsugningsautomatik

Aftrækskraften tilpasses automatisk det højeste effektniveau for alle kogezoneer, der er i brug.

- Hvis kogezonens niveau ændres, så tilpasses udsugningskraften automatisk. Tilpasningen af udsugningseffekten sker med 20 sekunders forsinkelse.


Funktion	Effektniveauer									
Temperatur-niveau	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Udsugningseffekt	4	4	4	4	5	6	7	8	9	P

Tab. 5.4 Udsugningseffekt ved aktiv udsugningsautomatik

### Aktivering af aftræksautomatikken:



- ▶ Tryk på ventilatorknappen .
- Symbolet  vises.

### Deaktivering af udsugningsautomatikken:

- ▶ Flyt skyderen til et af ventilatorens niveauer, eller
- ▶ Tryk på ventilatorknappen .

## 5.5.4 Slukning af ventilatoren

### Slukning af ventilatoren


- ▶ Skyd markøren ned til effektniveau 0, eller
- ▶ Tryk på  til effektniveau 0, eller
- ▶ Long-press på ventilatorknappen  eller
- ▶ Long-press på ventilatorknappen i multifunktionsdisplayet.
- Når aftræksfunktionen slukkes, aktiveres forsinket slukning.

## 5.5.5 Forsinket slukning

Bordemfanget kører på et lavere trin og slukker automatisk efter et bestemt tidsrum. Varigheden af efterforløbet kan indstilles i menuen (fabriksindstilling 20 minutter).

### Afslutning af forsinket slukning før tiden


- ▶ Long-press på ventilatorknappen 

-  BORA anbefaler stærkt, at bordemfangets forsinkede slukning benyttes.

## 5.5.6 Filterservice-visning



Emfangets filterservice-visning bliver automatisk aktiveret, når aktivt-kul-filterets levetid er udløbet (kun med recirkulation).

- Multifunktionsdisplayet viser **F**.
- Filterservice-visningen ses, hver gang du tænder for emfanget, og den bliver ved med at lyse, indtil filtret er skiftet, og visningen er nulstillet (se "6.3 Menupunkt 3: Visning af filterstatus og nulstilling af filterservice-visning").
- Dette sætter ingen begrænsninger for brugen af emfanget.

-  Uafhængigt af filterservice-visningen kræver fedtfilteret en regelmæssig rengøring, se "8 Rengøring og vedligeholdelse".

## 5.6 Kogepladens funktioner


### 5.6.1 Grydegenkendelsesfunktion

Ved induktionskogeplader genkender kogezone automatisk kogegejets størrelse og leder kun energien målrettet til dette område. En induktionskogezone arbejder ikke, hvis der skiftevis vises  / . Mulige årsager til dette er:

- manglende gryder og pander
  - uegnede gryder og pander
  - bunden på gryden har for lille en diameter
- Hvis der ikke registreres en gryde efter indstilling af effektniveauet, slukkes kogezone automatisk efter 10 minutter.

### Permanent grydegenkendelsesfunktion

Enheden genkender automatisk kogegejet og aktiverer den tilsvarende kogezone-betjening. Det er ikke nødvendigt at vælge kogezone manuelt (se "6.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion").



-  Stol ikke på grydegenkendelsesfunktionen ved induktionskogeplader, men sluk altid for apparatet efter brug.

## 5.6.2 Valg af kogezone


- ▶ Tryk på kogezone-displayet. Kogezone-betjeningen aktiveres, og der kan foretages indstillinger i 2 sekunder.


## 5.6.3 Indstilling af effektniveau for en kogezone

Efter valg af kogezone kan effektniveauet indstilles på 3 forskellige måder:

- ▶ Skyd markøren til det ønskede effektniveau, eller
- ▶ Tryk på en bestemt skyderposition, eller
- ▶ Tryk på  eller .


Gentag proceduren for at tage andre kogezone i brug.

-  Det indstillede effektniveau vises på det pågældende kogezone-display.



-  To sekunder efter en ændring af effektniveauet skifter visningen i betjeningspanelets display automatisk til standardvisning igen.

## 5.6.4 Kogezonernes power-niveau

Når power-niveauet aktiveres, er den maksimale varmeeffekt til rådighed for en kogezone. Efter 5 minutter skifter power-niveauet automatisk tilbage til effektniveau 9. På den anden kogezone på samme side reduceres den maksimale effekt til effektniveau 7.


-  Hvis der vælges et for højt niveau for den anden kogezone, skifter power-niveauet automatisk tilbage til niveau 9 for den første kogezone.

### Aktivering af power-niveau for en kogezone

- ▶ Tryk på  ved aktivt effektniveau 9.
- I kogezoneudvalget vises .

### Fremskyndet deaktivering af power-niveau

- ▶ Indstilling af et andet effektniveau

-  Opvarm aldrig olie, fedt eller lignende med power-niveau. På grund af den høje varme kan grydebunden blive overophedet.

## 5.6.5 Opkogningsfunktion

Ved aktivering af opkogningsfunktionen fungerer kogezone i et bestemt tidsrum med fuld effekt og reguleres derefter automatisk tilbage til det indstillede effektniveau.

Effektniveau	Opvarmningstid i min.:sek.
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tab. 5.5 Oversigt over automatisk opvarmningsfunktion

### Aktivering af opkogningsfunktion


Forudsætning: Kogezone skal være aktiv (effektniveau er indstillet)

- ▶ Long-press på skyderen  på et effektniveau, der er lavere end 9

- Mens opkogningsfunktionen er aktiv, blinker det respektive effektniveau.

### Deaktivering af opkogningsfunktionen før tid

- ▶ Indstilling af et lavere effektniveau



-  Hvis effektniveauet øges, mens opkogningsfunktionen er aktiv, tilpasses opkogningstiden automatisk.

## 5.6.6 Kogezone-timer

Denne automatiske afbrydelse slukker for den valgte kogezone efter udløbet af et forudindstillet tidsrum. Timerfunktionen kan anvendes på flere kogezone i brug (multitimer).





### Aktivering af kogezonetimer

Forudsætning: Kogezone skal være aktiv (effektniveau er indstillet)

- ▶ Tryk på timer-knappen .
- I multifunktionsdisplayet over skyderen blinker tidsangivelsen i minutter (.


### Indstilling af tid

- ▶ Indstil den ønskede tid:

Kommando	Øg tid	Reducér tid
Skydebevægelse	 opad	 nedad
Tryk på	 (minutpræcision)	 (minutpræcision)

Tab. 5.6 Indstilling af tid


### Start af timer

- ▶ Tryk på den blinkende timerknapp .
- Den indstillede tid begynder at tælle baglæns. I multifunktionsdisplayet vises den resterende tid.

### Visning af resterende tid

- ▶ Tryk på kogezoneudvalget med aktiv timer
- Den resterende tid vises i multifunktionsdisplayet.


### Ændring af aktiv timer

- ▶ Tryk på kogezoneudvalget med aktiv timer
- ▶ Tryk på timer-knappen .
- Timeren stopper.
- Den resterende tid blinker i displayet.
- ▶ Ændr den indstillede tid, og start timeren igen.


### Multi-timer

- ▶ Gentag forløbet ved flere kogezone.

### Slukning af timer før tid


- ▶ Tryk på kogezoneudisplayet med aktiv timer
- ▶ Long-press på timer-knappen  eller
- ▶ Long-press på kogezoneudisplayet med aktiv timer
  - Kogezonen forbliver aktiv ved det indstillede effektniveau.

### Tid udløbet


I de sidste 10 sekunder af nedtællingen vises den resterende tid blinkende og med nøjagtige sekunder. I de sidste 5 sekunder med en signaltone. Når den indstillede tid er udløbet, slukkes kogezonen automatisk (= effektniveau )

## 5.6.7 Pausefunktion


Med pausefunktionen er det muligt hurtigt og nemt at afbryde alle kogezoner midlertidigt. Tilberedningsprocesserne kan afbrydes i maks. 10 minutter. Hvis pausefunktionen deaktiveres igen, genoptager kogepladen driften med de oprindelige indstillinger. Efter 10 minutter standser tilberedningsprocessen automatisk.

-  Ventilatorfunktionen, bro-funktionen og det aktive minutur afbrydes ikke. Aktive timer for kogezoner afbrydes.

### Aktivering af pausefunktion

- ▶ Tryk på pauseknappen 




### Deaktivering af pausefunktion

- ▶ Long-press på pauseknappen 


## 5.6.8 Hold-varm-funktion

Med hold-varm-funktionen kan færdigkogt mad holdes varm uden risiko for, at den brænder på. Hold-varm-funktionen kan maksimalt være aktiv i 8 timer ad gangen.


### Aktivering af Hold-varm-funktion

- ▶ Valg af kogezone
- ▶ Tryk på hold-varm-knappen .
- På kogezoneudisplayet vises  og ved siden af symbolet for hold-varm-funktionen .


### Deaktivering af hold-varm-funktion


- ▶ Tryk på hold-varm-knappen  eller
- ▶ Indstilling af et effektniveau

## 5.6.9 Bro-funktion

-  Funktionen er kun tilgængelig ved de 2 fleksible induktionskogezoner i højre side.

To kogezoner, der ligger efter hinanden, kan slås sammen til en større kogezone ved hjælp af bro-funktionen. Effektstyringen for den kombinerede zone sker via et betjeningselement. Effektstyringen er synkron (begge kogezoner opvarmes med samme niveau). Bro-funktionen egner sig til opvarmning af mad f.eks. i en bradepande.

-  Er begge kogezoner aktiveret inden aktiveringen af bro-funktionen, overtages det laveste effektniveau. Hvis kogezone-timeren er aktiv, overtages den laveste timerværdi til timeren til bro-funktionen.

-  Bro-funktionen afsluttes og kogezonerne deaktiveres, hvis der i 10 sekunder ikke bliver genkendt egnet kogegrej på nogen af de to kogezoner eller kun på en af de to kogezoner (grydegenkendelsesfunktion).

### Aktivering af bro-funktion

- ▶ Samtidigt tryk på begge kogezoneudisplay.
- Begge kogezoner viser samme effektniveau.
- Aktive ekstrafunktioner for kogezoner overtages (dobbelt display).

### Deaktivering af bro-funktion


- ▶ Long-press på en af de to kogezoneudisplay med aktiv bro-funktion.

eller

- ▶ Samtidigt tryk på begge kogezoneudisplay med aktiv bro-funktion.
- Effektniveauerne sættes på 0.
- En eventuelt aktiv kogezone-timer deaktiveres.

## 5.6.10 Automatisk bro-funktion

Hvis der placeres tilstrækkeligt stort kogegrej (fx en grillpande eller en stegesko) på de to kogezoner, der ligger bag hinanden, kombineres de automatisk til én kogezone med stort område. Manuel tilkobling af bro-funktion bortfalder.

-  Hvis den permanente grydegenkendelsesfunktion er tændt (se "6.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion"), er den automatiske bro-funktion også aktiveret.


### 5.6.11 Slukning af kogezone

- ▶ Valg af kogezone
- ▶ Indstilling af effektniveau 0 eller
- ▶ Long-press på kogezone-displayet

## 5.7 Sikkerhedsindretninger

### 5.7.1 Børnesikring


Børnesikringen forhindrer utilsigtet aktivering af kogepladen.

- Efter tænding af kogepladen er låsesymbolet tændt i displayet .

#### Permanent aktivering/deaktivering af børnesikringen


(se "6.2 Menupunkt 2: Børnesikring")

#### Deaktivering af børnesikring ved madlavning


- ▶ Long-press på låseknappen .

### 5.7.2 Betjeningslås


Betjeningslåsen forhindrer en utilsigtet eller uberettiget ændring af den valgte indstilling under drift.

- Når betjeningslåsen er aktiv, er symbolet  tændt
- Funktionerne er låste, og visningerne på displayet er dæmpede (med undtagelse af TIL/FRA-kontaktfladen).

#### Aktivering/deaktivering af betjeningslås

- ▶ Long-press på låseknappen .

Med undtagelse af Power-knappen og spærreknappen, er alle funktioner spærrede.

-  Hvis systemet slukkes med aktiv betjeningslås så vil betjeningslåsen ikke være aktiv, næste gang systemet tændes.

### 5.7.3 Rengøringslås


Rengøringslåsen forhindrer utilsigtet betjening, når betjeningspanel tørres af under tilberedningsprocessen. Alle aktive indstillinger forbliver uforandrede mens funktionen er aktiv.

#### Aktivering af rengøringslås

- ▶ Tryk på rengøringsknappen .

Betjeningspanelet låses i 10 sekunder.

#### Deaktivering af rengøringslås før tid

- ▶ Long-press på rengøringsknappen .

### 5.7.4 Restvarmeindikator

Hvis en kogezone stadig er varm efter slukning, er der risiko for forbrændinger eller brand. Der vises H (restvarmeindikator).

- ▶ Børør ikke de varme kogezoneer.
- ▶ Læg ikke genstande på varme kogezoneer.

Når apparatet er tilstrækkeligt afkølet (temperatur < 55 °C), slukker displayet.

### 5.7.5 Sikkerhedsfrakobling

#### Erfang


Erfanget skifter efter 120 min. uden input eller ændringer automatisk til effektniveauet i den automatiske tilstand.

#### Kogeplader

Hver kogezone slukker automatisk efter en foruddefineret driftstid uden at effektniveauet ændres. Tiden indtil sikkerhedsfrakobling kan indstilles i kundemenuen. Der kan vælges 3 niveauer (fabriksindstilling niveau 2).

Effektniveau	Sikkerhedsfrakobling efter timer:min.		
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
1	12:00	8:24	6:00
2	10:00	6:24	4:00
3	9:00	5:12	2:30
4	8:00	4:12	2:00
5	6:00	3:18	1:30
6	4:00	2:12	1:00
7	4:00	2:12	1:00
8	3:00	1:48	0:45
9	2:00	1:18	0:30
P	0:05	0:05	0:05

Tab. 5.7 Sikkerhedsfrakobling ved effekt niveauer

Hold varm-trin	Sikkerhedsfrakobling efter timer:min.		
	Niveau 1	Niveau 2	Niveau 3
	12:00	8:00	4:00

Tab. 5.8 Sikkerhedsfrakobling ved hold-varm-trin

## 5.7.6 Overophedningsbeskyttelse

- i** Ved overophedning reduceres kogepladens effekt eller apparatet slukkes helt.

Apparatet er udstyret med en overophedningsbeskyttelse.

Overophedningsbeskyttelsen kan udløses, når:

- kogevej opvarmes uden indhold.
- olie eller fedt opvarmes til høj temperatur.
- et varmt kogeblus gentændes efter et strømudfald.

Gennem overophedningsbeskyttelsen indledes en af følgende handlinger:

- Det aktiverede power-niveau afbrydes.
- Power-niveauet kan ikke længere tændes.
- Det indstillede niveau reduceres.
- Kogepladen slukkes helt.

Efter tilstrækkelig afkøling kan kogepladen igen tændes i fuldt omfang.



## 6 Kundemenu

I kundemenuen kan bestemte funktioner indstilles.

### Åbning af kundemenu

Forudsætning: Apparatet er tændt, alle kogezone og emfanget er inaktive og der er ingen restvarme overhovedet.


- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- Menuen åbnes, og det første menupunkt vises.

### Navigation i kundemenuen

Naviger til næste menupunkt:

- ▶ Tryk på multifunktionsdisplayet.
- Allerede foretagne indstillinger gemmes automatisk, når der skiftes til en andet menupunkt, eller når menuen afsluttes.

### Afslutning af kundemenuen




- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet. eller
- ▶ Long-press på Power-knappen 
- Menuen afsluttes og enheden slukkes.

### Oversigt over kundemenu

Menupunkt/beskrivelse/valg	Fabrik-sindstilling
1 Lydsignalets styrke (0 - 9)	4
2 Børnesikring (TIL/FRA)	FRA
3 Visning af filterstatus (nulstilling af filterservice-visning)	
4 Varighed for forsinket slukning (10, 15, 20 min.)	20 min.
5 Reaktionshastighed for touchområder (1 langsom, 2 middel, 3 hurtigt)	2
6 LED-test	
7 Permanent grydegenkendelsesfunktion	FRA
8 Software-/hardware-version	
9 Sikkerhedsfrakobling (1 lang, 2 middel, 3 kort)	2
A Super Simple Mode	FRA
0 Nulstilling til fabriksindstillinger	

Tab. 6.1 Oversigt over kundemenu

### 6.1 Menupunkt 1: Lydsignalets styrke

-  Sikkerhedsrelaterede signaltoner udsendes altid med en lydstyrke på 100 %.
-  Signaltonen for power-knappen kan ikke deaktiveres.
-  Når menupunktet er kaldt frem, vises den aktuelt indstillede lydstyrke.

#### Indstilling af lydsignalets styrke:

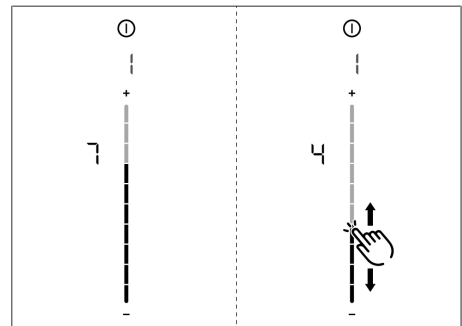





Fig. 6.1 Menupunkt 1: Lydsignalets styrke

### 6.2 Menupunkt 2: Børnesikring

-  I menupunkt 2 kan børnesikringen aktiveres eller deaktiveres permanent.

#### Permanent aktivering eller deaktivering af børnesikringen:

- ▶ Tryk på det øverste skyder-område  for aktivering
- ▶ Tryk på det nederste skyder-område  for deaktivering

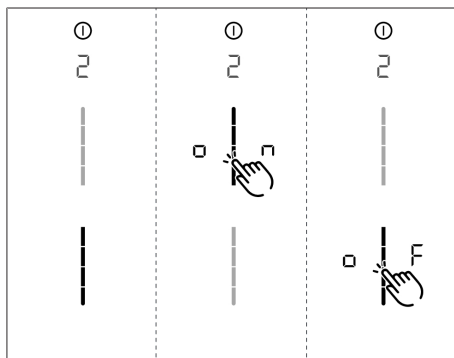


Fig. 6.2 Menupunkt 2: Børnesikring

### 6.3 Menupunkt 3: Visning af filterstatus og nulstilling af filterservice-visning

**i** Hvis menupunkt 3 åbnes, vises den aktuelle filterstatus automatisk (kun med recirkulation).

**Nulstilling af filterservice-visning:**

► Long-press på ventilatorknappen .

- Filterstatus nulstilles til 100 %.
- Filterservice-visningen **F** vises ikke længere, når der tændes.

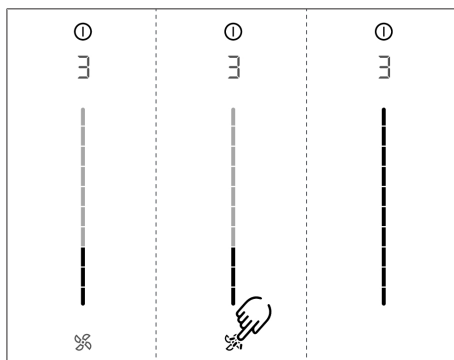


Fig. 6.3 Menupunkt 3: Nulstilling af filterstatus og filterservice-visning

### 6.4 Menupunkt 4: Varighed for forsinket slukning

**i** Hvis menupunkt 4 kaldes frem, vises den aktuelt indstillede varighed i 2 sekunder.

Der kan vælges mellem tre varigheder:

20 minutter / 15 minutter / 10 minutter

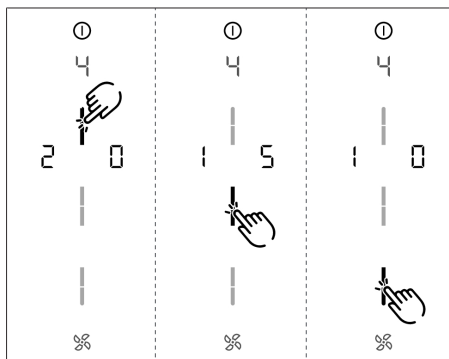


Fig. 6.4 Menupunkt 4: Valg af varighed for forsinket slukning

### 6.5 Menupunkt 5: Touchområdets reaktionshastighed

**i** Hvis menupunkt 5 kaldes frem, vises den aktuelt indstillede reaktionshastighed.

- Reaktionshastighed 1: langsom
- Reaktionshastighed 2: middel
- Reaktionshastighed 3: hurtig

Valg af reaktionshastighed

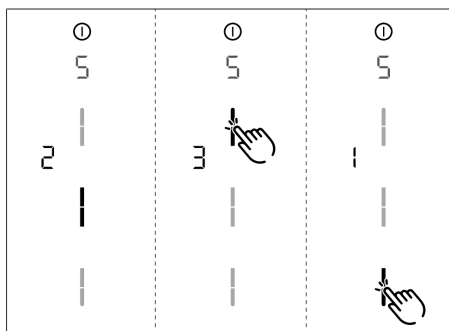



Fig. 6.5 Menupunkt 5: Reaktionshastighed

### 6.6 Menupunkt 6: LED-test

**i** Funktionskontrol af alle LED'er i touch-felterne.

**Start af LED-test:**

- ▶ Berør skyderen .
- Alle elementer vises med 50 % lysstyrke.
- ▶ Tryk på et vilkårligt display.
- Det valgte display vises til testen med 100 % lysstyrke i 1 sekund.
- Andre displays kan afprøves ved at trykke på dem.

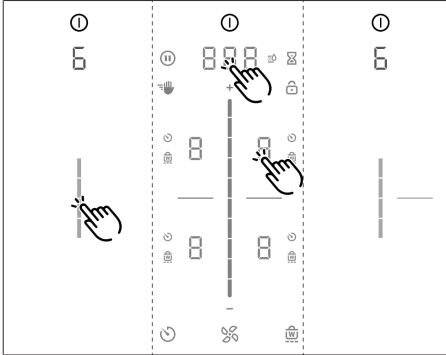


Fig. 6.6 Menupunkt 6: LED-test



**Afslutning af LED-test:**

- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- i** Efter fem sekunder uden betjening afsluttes LED-testen automatisk.

## 6.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion

- i** Permanent til- eller frakobling af permanent grydegenkendelsesfunktion.

**Aktivering eller deaktivering af permanent grydegenkendelsesfunktion:**

- ▶ Tryk på det øverste skyder-område  for aktivering.
- ▶ Tryk på det nederste skyder-område  for deaktivering.

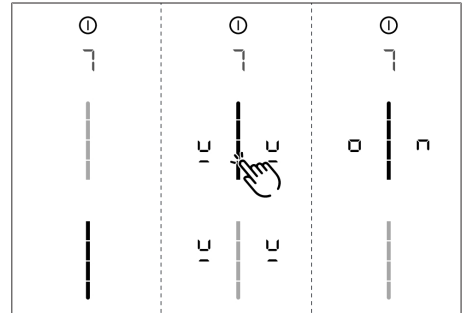


Fig. 6.7 Menupunkt 7: Permanent grydegenkendelsesfunktion

## 6.8 Menupunkt 8: Visning af software-/hardware

- i** Software-/hardware-versionen vises via de fire kogezone-displays.

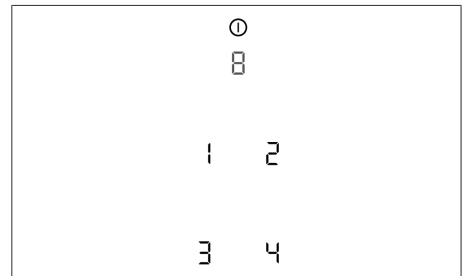


Fig. 6.8 Menupunkt 8: Software-/hardware-version

## 6.9 Menupunkt 9: Sikkerhedsfrakobling

- i** I menupunkt 9 kan tidsintervallet (niveau) indtil kogezonens automatiske sikkerhedsfrakobling aktiveres.

**Det aktuelt valgte trin vises:**

- Trin 1: langt tidsinterval til sikkerhedsfrakobling
- Trin 2: mellemlangt tidsinterval til sikkerhedsfrakobling (fabriksindstilling)
- Trin 3: kort tidsinterval til sikkerhedsfrakobling

## Valg af niveau

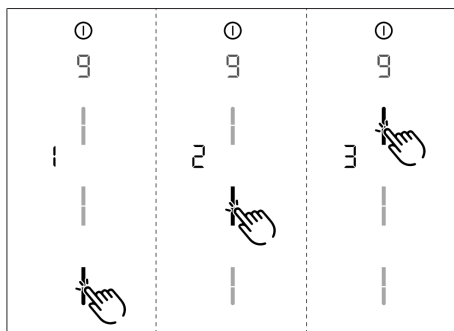




Fig. 6.9 Menupunkt 9: Sikkerhedsfrakobling

## 6.10 Menupunkt A: Super Simple Mode

Følgende ekstrafunktioner og deres visninger deaktiveres i Super Simple modus:

- Kogezone-timer
- Minutur
- Rengøringslås
- Betjeningslås
- Hold-varm-funktion
- Pausefunktion

### Aktivering eller deaktivering af Super Simple modus:

- ▶ Tryk på det øverste skyder-område  for aktivering.
- ▶ Tryk på det nederste skyder-område  for deaktivering

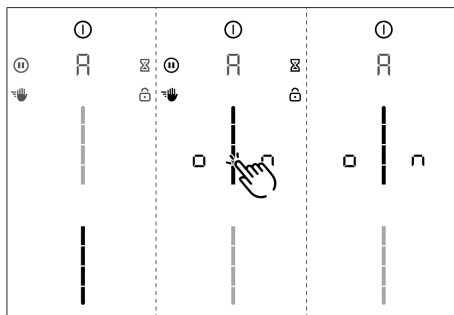



Fig. 6.10 Menupunkt A: Super Simple Mode

## 6.11 Menupunkt 0: Nulstilling til fabriksindstillinger

- ▶ Med menupunktet 0 nulstilles alle indstillinger i kundemenuen til fabriksindstillingerne.

### Nulstilling til fabriksindstillinger (Reset)

- ▶ Long-press på skyderområdet .
- Når nulstillingen er afsluttet, slukkes enheden.

# 7 Rengøring og vedligeholdelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").
- ▶ Undgå personskader ved rengøring og vedligeholdelse af kogepladen og emfanget, idet du sikrer dig, at begge dele er komplet slået fra og afkølet.
- ▶ Overhold følgende cyklusser for rengøring og vedligeholdelse:

Komponenter	Rengøringscyklusser
Betjeningspanel	Straks, hver gang det bliver beskidt
Kogeplade	Gøres grundigt rent med almindelige rengøringsmidler, hver gang de er snavsede
Emfang	Ugentligt
Indstrømningsdyse og fedtfilter i rustfrit stål	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Efter hver gang, du har tilberedt meget fedtholdig mad, men mindst én gang om ugen</li> <li>● ved filterservice-visning <b>F</b></li> <li>● i hånden eller i opvaskemaskine (maks. 65 °C)</li> <li>● Overflader i rustfrit stål må kun rengøres i sliberetningen</li> </ul>
Luftføringskabinet	Hver 6. måned eller ved udskiftning af det aktive-kul-filter
Aktiv-kul-filter (kun med forringet udsugningskraft eller hvis recirkulation)	Udskiftes i tilfælde af lugtdannelse, forringet udsugningskraft eller hvis filterservice-visning <b>F</b> er tændt

Tab. 7.1 Rengøringscyklusser

- i** Regelmæssig rengøring og vedligeholdelse sikrer lang levetid og optimal funktion af apparatet.

## 7.1 Rengøringsmidler

- ▶ Brug aldrig kemisk aggressive, syreholdige eller alkaliske rengøringsmidler (fx spray til ovnrens).
- ▶ Rengøringsmidlerne må under ingen omstændigheder indeholde sand, soda, syre, lud eller klorid.
- ▶ Brug aldrig damprensere, kradsende svampe eller skuremiddel.

- i** Overfladen bliver beskadiget og får mørke pletter, hvis du anvender aggressive rengøringsmidler eller lader grydebundene kradsse hen over kogepladen.

## 7.2 Pleje af kogeplade og emfang

- ▶ Hold apparatet rent og fjern straks al slags snavs.
- ▶ Anvend ikke kogepladen som køkkenbord eller aflægningsflade.
- ▶ Brug kun kogevej, der passer til apparatet.
- ▶ Skub og træk aldrig gryder og pander hen over kogepladen.
- ▶ Løft altid på gryder og pander.

Farveændringer og glinsende områder er ikke udtryk for skader på kogepladen. De begrænser hverken kogepladens funktionalitet eller stabilitet.

Farveændringer på kogepladen opstår fra fastbrændte rester, der ikke er blevet fjernet.

Glinsende områder er et resultat af afslibning fra grydebunde, særligt ved anvendelse af gryder med bunde i aluminiumsstøbning, eller fra uegnede rengøringsmidler. Sådanne områder er svære at fjerne igen.

## 7.3 Rengøring af kogepladen

- i** Brug derfor en særlig skraber til glaskeramiske overflader og et egnet rengøringsmiddel til din kogeplade.

### Planmæssig rengøring

- ▶ Brug en skraber til glaskeramiske overflader til at fjerne madrester og groft snavs fra kogepladen.
- ▶ Kom rengøringsmidlet på kogepladen, når den er kold.
- ▶ Gnid forsigtigt rengøringsmidlet på kogepladen, enten med køkkenrulle eller en ren klud.
- ▶ Tør kogepladen af med en våd klud.
- ▶ Tør forsigtigt kogepladen efter med en tør og ren klud.

### Stærk tilsmudsning

- ▶ Fjern groft snavs og pletter (kalkpletter, perlemorsagtigt glinsende pletter) med rengøringsmiddel, mens kogepladen endnu er varm.

- ▶ Opblød madrester fra gryder, der er kogt over, med en våd klud.
- ▶ Fjern rester fra snavs med en skraber til glaskeramiske overflader.

### Overfladisk rengøring under brug

- ▶ Kerner, krummer og lignende, der falder ned på kogepladen, mens du laver mad, bør altid fjernes med det samme for at undgå ridser i overfladen.
- ▶ Fjern straks alle klæbende rester af plast, stanniol, sukker hhv. sukkerholdig mad med en skraber til glaskeramiske overflader fra den varme kogezone for at undgå fastbrænding.

**i** Hvis bordemfanget er i brug, skal indstrømningsdysen være installeret, så ingen små og lette genstande som f.eks. rengøringsklude af stof eller papir bliver suget ind i emfanget.

## 7.4 Rengøring af bordemfanget

- ▶ Rengør overfladerne på aftrækssystemet med en blød, fugtig klud, opvaskemiddel eller en mild vinduesrens.
- ▶ Opblød indtørret snavs med en fugtig klud (skrab aldrig!).

### 7.4.1 Rengøring af indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål

**i** Indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål filtrerer fedtholdige bestanddele fra mados og dampe.

### Afmontering af komponenterne

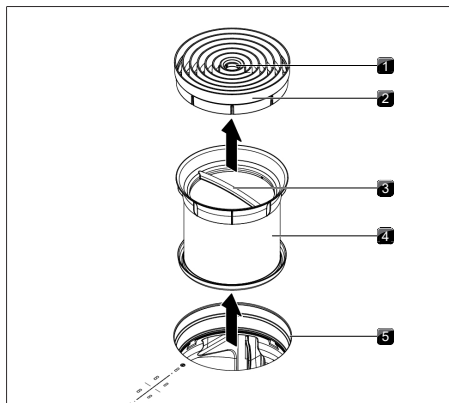


Fig. 7.1 Afmontering af komponenterne

- [1] Indgrebsåbning
- [2] Indstrømningsdysen
- [3] Håndtag
- [4] Fedtfilter i rustfrit stål
- [5] Indstrømningsåbning

### Manuel rengøring

- ▶ Brug fedtopløsende rengøringsmiddel.
- ▶ Vask komponenterne med varmt vand.
- ▶ Rengør komponenterne med en blød børste.
- ▶ Sørg for at skylle komponenterne grundigt af efter rengøringen.

### Rengøring i opvaskemaskine

- ▶ Fjern grove madpartikler fra komponenterne.
- ▶ Læg de adskilte komponenter i opvaskemaskinen.
- ▶ Der må ikke kunne samle sig vandrester i komponenterne.
- ▶ Skyl komponenterne i et skylleprogram på maks. 65 °C.

**i** For at undgå at der er drivvådt i apparatet, anbefales det at ryste komponenter godt af efter rengøring og om nødvendigt tørre dem med en klud.

**i** Når fedtfilteret i rustfrit stål ikke længere kan gøres fuldstændig rent, skal det udskiftes (Garanti, teknisk service, reservedele og tilbehør).

## Montering af komponenterne

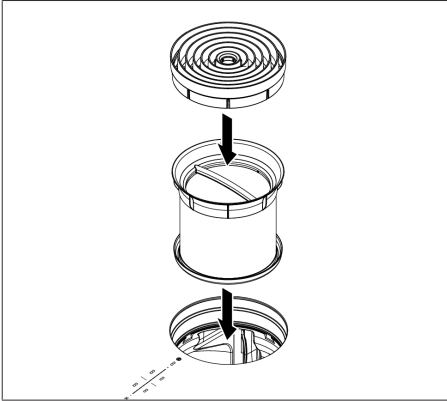


Fig. 7.2 Montering af komponenterne

### 7.4.2 Fjernelse af væske i emfanget

Væsker, der løber ind i emfanget gennem indstrømningsåbningen, opsuges af fedtfilteret i rustfrit stål (op til 150 ml) og i luftføringskabinettet.

Gå frem som følger:

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Tøm fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Kontrollér, om der er ophobet væsker på bunden af luftføringskabinettet.
- ▶ Brug om nødvendigt en svamp eller en klud til at tørre væsken af bunden i huset fra oven.
- ▶ Rengør luftføringskabinettet.
- ▶ Tænd for emfanget på mindst effektniveau 5 for at tørre aktivt-kul-filteret og kanaldelene.
- Efter 120 minutter slukker emfanget automatisk og den forsinkede slukning starter.

## 7.5 Rengøring af luftføringskabinettet

Luftføringskabinettet er placeret på undersiden af kogepladen i underskabet.

Fedtpartikler og kalkrester kan sætte sig på luftføringskabinettets overflade. Derfor er det nødvendigt med regelmæssig grundlæggende rengøring.

### Åbning af luftføringskabinettet

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Fjern filterudskiftningsklappen (se billedet).

- ▶ Hold fast i luftføringskabinettets bund med en hånd.
- ▶ Åbn de 6 låseanordninger, der er fordelt på omkredsen.
- ▶ Fjern luftføringskabinettets bund.
- ▶ Rengør luftføringskabinettet og dets bund med et mildt rengøringsmiddel.

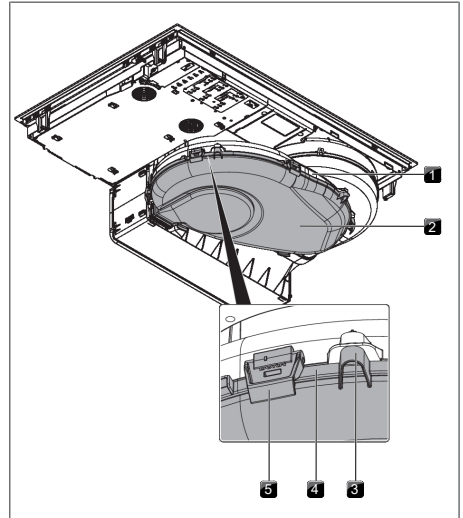


Fig. 7.3 Luftføringskabinet

- [1] Luftføringskabinet
- [2] Bunden i luftføringskabinettet
- [3] Centreringstap
- [4] Tætningsrille
- [5] Låseanordning

### Lukning af luftføringskabinettet

- ▶ Sæt luftføringskabinettets bund på plads ved hjælp af de 3 centreringstape fordelt på omkredsen under luftføringskabinettet.
- ▶ Tryk luftføringskabinettets bund op i tætningsrillen.
- ▶ Luk de 6 låseanordninger.
- ▶ Kontrollér, at luftføringskabinettets bund sidder korrekt.
- ▶ Sæt filterudskiftningsklappen i (se billedet).
- ▶ Kontrollér, at filterudskiftningsklappen sidder korrekt.
- ▶ Sæt fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen i.

## 7.6 Udskift det aktive-kul-filter

Kun hvis kogepladens emfang fungerer med recirkulation af luften, anvendes et aktivt-kul-filter i kombination med fedtfilteret i rustfrit stål. Det aktive-kul-filter binder lugtpartiklerne, som dannes under tilberedningsprocessen.

- i** Aktivt-kul-filteret skal skiftes, når ventilatordisplayet viser  $F$  (filterservice-visning). Aktivt-kul-filtre kan købes hos din specialforhandler eller via BORA shoppen på hjemmesiden [www.mybora.com](http://www.mybora.com).

### Afmontering af aktivt-kul-filter

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål.
- ▶ Træk filterudskiftningsklappen indeni indstrømningsåbningen ud gennem filterhusets åbning.

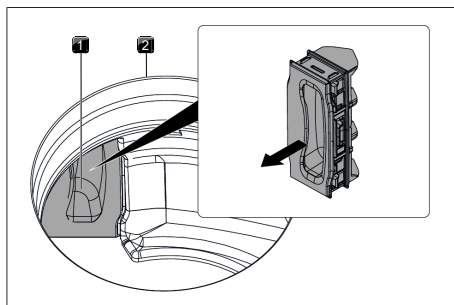


Fig. 7.4 Udtagning af filterudskiftningsklap

- [1] Filterudskiftningsklap  
[2] Indstrømningsåbning

- ▶ Grib fat i aktivt-kul-filteret i gribestroppen, og træk det så langt som muligt ud af åbningen i filterhuset.
- ▶ Grib fat i enden af det aktive-kul-filter, og træk det op og helt ud af indstrømningsåbningen med en venstredrejning.

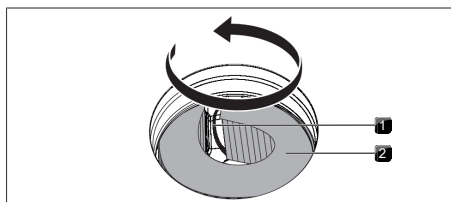


Fig. 7.5 Sådan skrues det aktive-kul-filter ud af filterhuset

- [1] Gribestrop  
[2] Aktivt-kul-filter

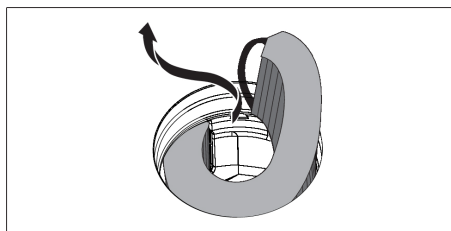


Fig. 7.6 Afmontering af indstrømningsåbning

### Indsætning af aktivt-kul-filter

- ▶ Fjern emballagen fra aktivt-kul-filteret.
- ▶ Sæt aktivt-kul-filteret korrekt ind ved at følge de trykte symboler (pil til venstre, gribestrop til højre).
- ▶ Tag fat i aktivt-kul-filteret i begge ender.
- ▶ Bøj det aktive kulfilter til en cylindrisk form, så begge filterender står over for hinanden.

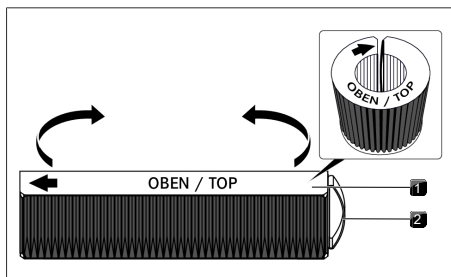


Fig. 7.7 Aktivt-kul-filter

- [1] Aktivt-kul-filter  
[2] Gribestrop

- ▶ Vip aktivt-kul-filteret lidt, og sæt det i indstrømningsåbningen.



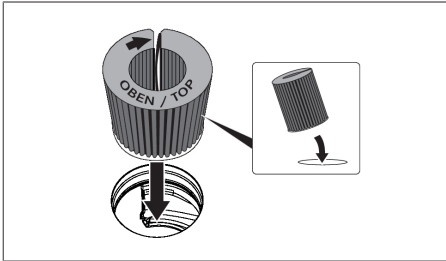


Fig. 7.8 Sæt aktivt-kul-filteret ind i aftræksåbningen

- ▶ Før den venstre ende af filteret ind i åbningen i filterhuset.
- ▶ Skub aktivt-kul-filteret så langt som muligt ind i filterhuset (det kan gøres ved at gribe fat i lamellerne med en finger og skubbe filteret trinvist ind i filterhuset).
- Aktivt-kul-filterets endelige position er nået, når filteret er skubbet helt ind i filterhuset.

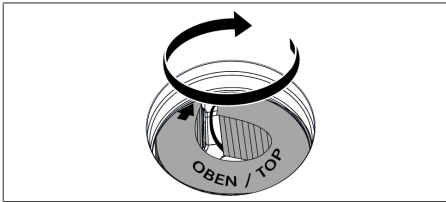


Fig. 7.9 Placering af aktivt-kul-filteret i den endelige position

- ▶ Tryk filterudskiftningsklappen ind på indersiden af indstrømningsåbningen så langt som muligt, til den rører ved åbningen i filterhuset.
- ▶ Kontrollér, at filterudskiftningsklappen sidder korrekt.

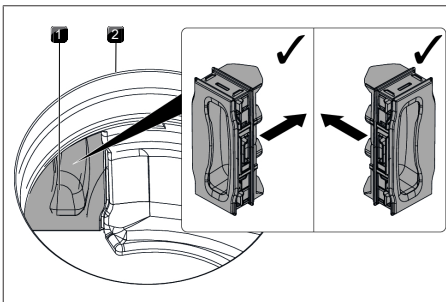


Fig. 7.10 Indsætning af filterudskiftningsklappen



- [1] Filterudskiftningsklap
- [2] Indstrømningsåbning

- ▶ Sæt fedtfilteret i rustfrit stål og indstrømningsdysen i.
- ▶ Nulstil filterservice-visning (se "6.3 Menupunkt 3: Visning af filterstatus og nulstilling af filterservice-visning").

## 8 Afhjælpning af fejl

**i** Du kan ofte selv afhjælpne forstyrrelser og fejl. Dette sparer tid og omkostninger, da du ikke behøver tilkalde kundeservice.

► Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

Betjeningssituation	Årsag	Afhjælpning
Apparatet kan ikke tændes	Sikring/automatsikring defekt	Udskift sikringen; Tilslut automatsikring igen
	Sikring/automatsikring udløser flere gange	BORA Kontakt serviceteamet.
	Strømforsyning afbrudt	Lad en autoriseret elinstallatør kontrollere strømforsyningen
Lugdannelse ved brug af et nyt apparat	Normalt fænomen ved fabriksnye apparater	Lugten forsvinder efter nogle driftstimer
Et kogezone-display viser 	Intet eller uegnet kogeobjekt	Brug egnet kogeobjekt i den passende størrelse (se »Beskrivelse af apparatet«)
Spærreknappen lyser 	Børnesikringen er aktiveret	Sådan deaktiverer du børnesikringen
Kogezone/kogepladen slukker automatisk	Den maksimale driftstid er overskredet for en kogezone	Tænd for kogezone igen
For tidlig afbrydelse af power-niveaue	Overophedningsbeskyttelsen er udløst	se "5.7.6 Overophedningsbeskyttelse"
Kogepladens køleventilator kører fortsat efter slukning af kogepladen	Køleventilatoren kører, indtil kogepladen er afkølet	Vent, til køleventilatoren slukker automatisk
Reduceret udsugningseffekt for emfanget	Fedfilter stærkt tilsmudset	Gør fedtfilteret rent, eller udskift det
	Aktivt-kul-filter stærkt tilsmudset (kun ved recirkulation)	Udskift det aktive-kul-filter
	Genstand i luftkanalhuset (fx pudsekud)	Fjern genstanden
E eller EB vises	Brug af faseisolerende vindueskontakter	Åbn vinduet
	Ventilator defekt eller kabelforbindelse er løs	BORA Kontakt serviceteamet
E2 vises	Overophedningsbeskyttelsen er udløst	se "5.7.6 Overophedningsbeskyttelse"
E03 vises	Genstand på betjeningspanelet	Fjern genstanden fra betjeningspanelet
	Betjeningspanel tilsmudset	Rengør betjeningspanelet
F vises (kun ved recirkulation)	Aktivt-kul-filterets levetid er nået	Sæt nyt aktivt-kul-filter i (se "7.6 Udskift det aktive-kul-filter").

Tab. 8.1 Afhjælp fejl

### Ikke beskrevne forstyrrelser eller fejl:

- Sluk for apparatet.
- Kontakt BORAs serviceteam (se se "11 Garanti, teknisk service, reservedele og tilbehør"), og oplys det viste fejlnummer og apparatets type.

## 9 Montering

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

### 9.1 Generelle monteringsanvisninger

- i** Strømforsyningskablet skal leveres af kunden.
- i** Enheden må ikke monteres over køleskabe / køleapparater, opvaskemaskiner, komfurer, ovne eller vaskemaskiner og tørretumblere.
- i** Både bordpladens overflade og listerne mod væggen skal være af varmebestandigt materiale (op til ca. 100 °C).
- i** Udkæringer i bordpladerner skal forsegles med midler mod fugt og i givet fald også med varmeisolerende materiale.
- i** Det indbyggede emfang må ikke bruges med andre kogeplader.

#### Generelle monteringsanvisninger for kogeplader

- ▶ Sørg for tilstrækkelig lufttilførsel under kogepladen.

- i** For permanent opretholdelse af ydeevnen skal der være tilstrækkelig ventilation under kogepladerne.
- i** Ydeevnen påvirkes eller kogeplader kan blive overophedet, hvis den varme luft under kogepladerne ikke kan slippe bort.
- i** Ved overophedning reduceres kogepladens effekt eller apparatet slukkes helt.
- i** Hvis der er planlagt en kabelbeskyttelsesbund (mellembund) under apparaterne, må denne ikke forhindre en tilstrækkelig lufttilførsel.

#### 9.1.1 Samtidig brug af emfang i udsugningsvarianten med et rumluftafhængigt ildsted

Rumluftafhængige ildsteder (fx gas-, olie-, træ- eller kuldrevne varmeapparater, vandvarmere med gennemstrømningsbeholder, varmtvandsbeholdere)

henter ilt fra det rum, de står i, og leder røgen fra forbrændingen gennem et røganlæg (fx en skorsten) og videre ud i det fri.

Hvis emfanget bliver brugt i udsugningsdrift, trækker det luft fra rummet, hvor det befinder sig, og fra de omgivende rum. Hvis der ikke bliver tilført tilstrækkeligt med frisk luft, opstår der et undertryk. Hermed bliver giftige gasser fra skorstenen eller fra udsugningssskaktens suget tilbage i husets rum.

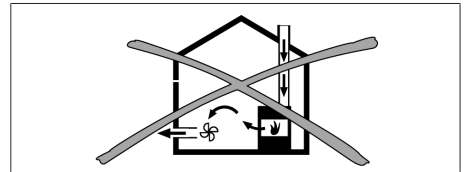


Fig. 9.1 Afræksmontering - ikke tilladt

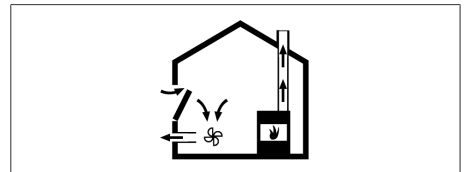


Fig. 9.2 Afræksmontering - korrekt

- ▶ Ved samtidig brug af kogepladens bordemfang og en pejs i opstillingsrummet, skal du sikre, at...
  - ...undertrykket er maksimalt 4 Pa;
  - ...der er en sikkerhedsteknisk indretning, som sikrer tilstrækkelig tilførsel af frisk luft (fx en vindueskontakt, en undertryksmåler);
  - ...aftrækket ikke ledes ind i en skorsten, der bruges til udledning af røggasser fra apparater, der drives med gas eller andre brændstoffer;
  - ...installationen er kontrolleret og godkendt af en autoriseret installatør (fx en skorstensfejer).
- i** Hvis emfanget udelukkende anvendes i recirkulationsfunktion, er det muligt at bruge emfanget samtidig med et rumluftafhængigt ildsted uden yderligere sikkerhedstekniske foranstaltninger.

## 9.2 Leveringsomfang

Leveringsomfang	Antal
Kogeplade med integreret bordemfang	1
Indstrømningsdyse	1
Fedtfiler i rustfrit stål	1
Betjenings- og monteringsanvisning	1
Monteringsklemmer	4
Forseglingstape	1
Højdeudligningsplade-sæt	1
Pose med diverse løsdele til montering	1
Yderligere leveringsomfang PURMU	
Aktivt-kul-filter	1
Skabelon til udskæring i bagvæggen	1

Tab. 9.1 Leveringsomfang

### Kontrollér leveringsomfanget

- ▶ Kontrollér, om leveringsomfanget er komplet og uden skader.
- ▶ Informér omgående BORAs serviceteam, hvis dele af leveringen mangler eller er beskadiget.
- ▶ Undlad at montere beskadigede dele.
- ▶ Bortskaf transportemballagen på korrekt vis (se "10 Tage ud af drift, afmontering og bortskaffelse").

## 9.3 Værktøjer og hjælpemidler

Du skal blandt andet bruge følgende værktøj til korrekt montering af apparatet:

- Stik- eller håndsav
- Skruetrækker/skruenøgle med indvendig sekskant (torx) 20
- Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- Skabelon til udskæring i bagvæggen (kun ved recirkulation, inkluderet i leveringsomfanget)

## 9.4 Monteringsanvisninger

### 9.4.1 Monteringsafstande

- ▶ Overhold det nødvendige frirum omkring bordpladeudskæringen.

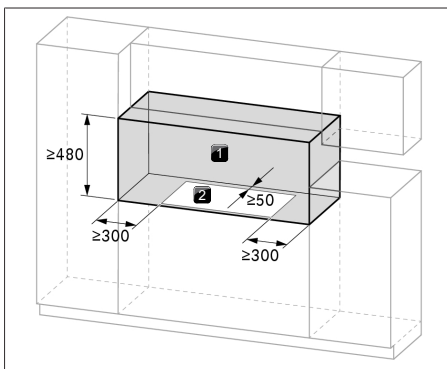


Fig. 9.3 Krævet frirum

- [1] Krævet frirum
- [2] Bordpladeudskæring

### 9.4.2 Møbel, mindstemål

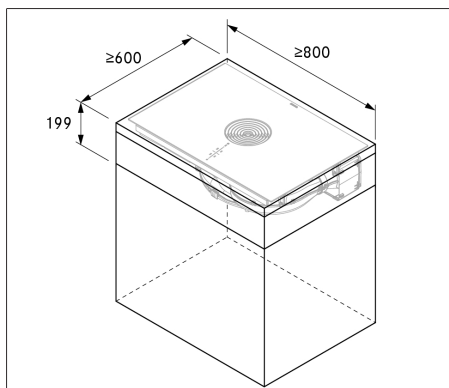


Fig. 9.4 Møbel mindstemål M Pure

### 9.4.3 Anvisninger vedrørende køkkenmøbel

- I området omkring bordpladeudskæringerne kan det eventuelt være nødvendigt at fjerne forhåndenværende støttebjælker.
- Ved tynde bordplader skal der monteres tilpas fast understøttelse til korpus.
- Skuffer og hylder i underskabet skal kunne tages ud.
- Afhængigt af installationsituationen skal underskabets indskubningsdele afkortes.

Hvis der er planlagt en mellembund (kabelbeskyttelsesbund), skal følgende overholdes:

- Pladen skal være fastgjort sådan, at den kan fjernes nedefra i forbindelse med vedligeholdelse.
- Af hensyn til tilstrækkelig udluftning er det minimumsafstand på 15 mm til underkanten af kogepladen nødvendig.

## 9.5 Bordpladeudskæring

**i** Mindstemålet på 50 mm fra forkanten af bordpladen til bordpladeudskæringen er en anbefaling fra BORA.

- ▶ Udkær bordpladen i overensstemmelse med de angivne udkæringsmål.
- ▶ Sørg for korrekt forsegling af skærefladerne på bordpladen.
- ▶ Overhold anvisningerne fra bordpladens producent.

### 9.5.1 Udkæringsmål

#### Planlimet montering

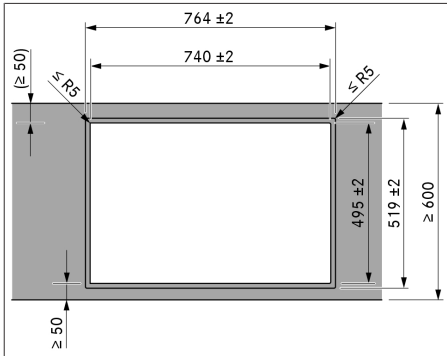


Fig. 9.5 Udkæringsmål til planlimet montering

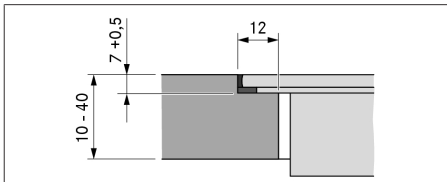


Fig. 9.6 Falsmål til planlimet montering

#### Overflademontering

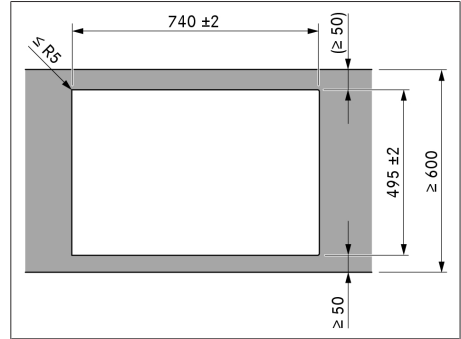


Fig. 9.7 Udkæringsmål til overflademontering

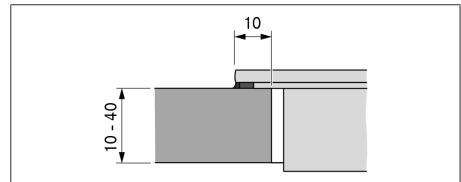


Fig. 9.8 Påsætningsmål til overflademontering

## 9.6 Montering af enheden i udsugningsvariant

- i** Ved montering af udsugningsledningen skal de nationale og regionale love og forskrifter overholdes.
- i** Sørg for tilstrækkelig tilførsel af luft.
- i** Aftræksluften skal ledes ind i de tilsvarende aftrækskanaler og ud til det fri.
- i** Aftrækskanalens mindste tværsnit skal være 176 mm<sup>2</sup> hvilket svarer til et cirkulært rør med en diameter på 150 mm eller BORA Ecotube-kanalsystemet.
- i** Normalt er det med den integrerede ventilator muligt at lave op til 6 meter kanalstrækning med seks 90°-buer eller 8 meter med fire 90°-buer eller 10 meter med to 90°-buer.
- i** Ingen kompatibilitet med BORA universallventilatorer.

- i** Oplysninger om layout og installation af aftrækskanaler findes i BORAs planlægningshåndbog.

### 9.6.1 Forberedelse af køkkenmøbler til udsugningvarianten

- Bagvæggen af underskabet skal være tilpasset aftrækskanalen.
- Af hensyn til aftrækskanalen skal der være en minimumsafstand på 120 mm mellem køkkenmodulets bagvæg og et tilstødende køkkenmodul eller en mur.
- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen.

#### Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Inden montering af underskabet er det nødvendigt at kontrollere de nødvendige installationsområder, der er nødvendige for kogepladen og det planlagte kanalsystem.
- ▶ Tilpas eventuelt bagvæggens position til de påkrævede installationsmål.

### 9.6.2 Indbygningsmål

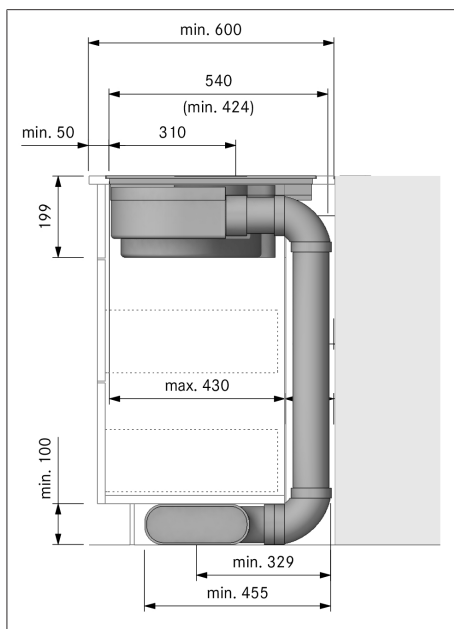


Fig. 9.9 Indbygningsmål aftræk, dybde i køkkenbord 600 mm

### 9.6.3 Forberedelse af apparat

#### Montering af forseglingsstape

- ▶ Ved overflademontering skal den medfølgende forseglingsstape klæbes udenpå undersiden af kogepladen hele vejen rundt.
- ▶ Ved planlimet montering skal forseglingsstapen klæbes på anlægsfladen i bordpladen, også hvis kogepladen skal fuges med silikonemasse eller lignende.

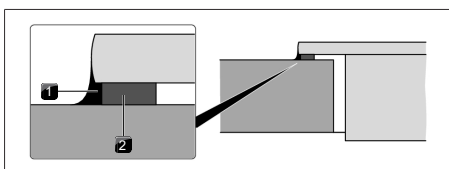


Fig. 9.10 Forseglingsstape ved overflademontering

- [1] Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingsstape

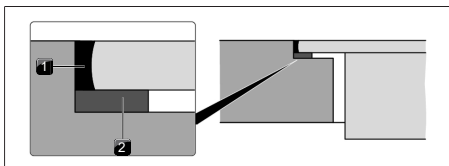


Fig. 9.11 Forseglingsstape til planlimet montering

- [1] Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingsstape

#### Anbringelse af monteringsklemmer

- ▶ Skub hver 2 monteringsklemmer til de støder mod holdelaskerne på siderne af kogepladen.

- i** Hver side af kogepladen skal placeres ved hjælp af 2 montageklemmer.

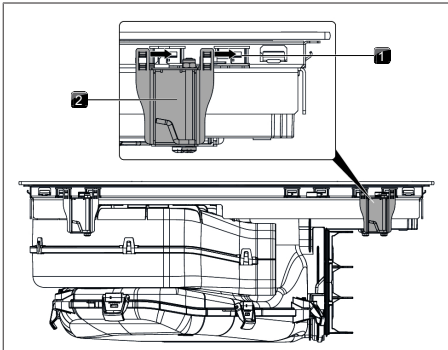


Fig. 9.12 Anbringelse af monteringsklemmer

- [1] Holdelasker
- [2] Monteringsklemmer

### 9.6.4 Indsætning af kogepladen

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål før indsætningen.
- ▶ Brug indstrømningsåbningen som håndtag ved indsætningen.
- ▶ Sænk kogepladen lige ned i bordpladeudskæringen.
- ▶ Placér kogepladen midt i bordpladeudskæringen.
- ▶ Sørg for en præcis placering af kogepladen.

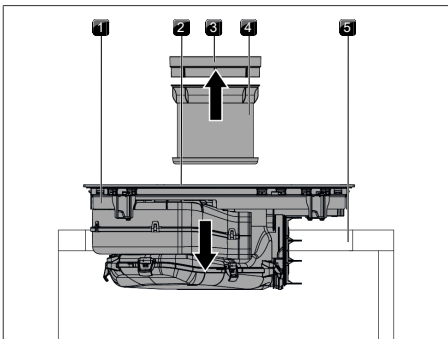


Fig. 9.13 Indsætning af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Indstrømningsåbning
- [3] Indstrømningsdyse
- [4] Fedtfilter i rustfrit stål
- [5] Bordpladeudskæring

- ❗ Vær opmærksom på, at kogepladens forseglingsstape ligger på køkkenbordet ved overflademontage.
- ❗ Vær opmærksom på, at forseglingsstapen omslutter kogepladen godt ved planlimet montering.

### Højdeudligningsplader til planlimet montering (valgfri)

- Højdeudligningspladerne er selvklæbende for at forhindre, at de glider under monteringen.
- ▶ Placér om nødvendigt højdeudligningsplader foruden.
- ▶ Placér højdeudligningspladerne ved siden af forseglingsstapen.

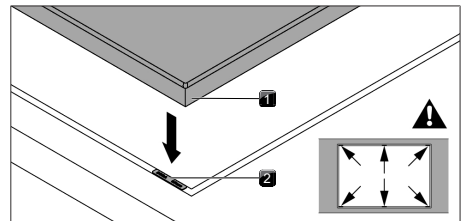


Fig. 9.14 Placering af højdeudligningspladerne

- [1] Kogeplade
- [2] Højdeudligningsplade

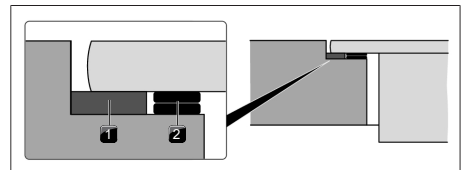


Fig. 9.15 Højdeudligningsplader

- [1] Forseglingsstape
- [2] Højdeudligningsplade

### 9.6.5 Fastgøring af kogeplade

- ▶ Fastgør kogepladen til køkkenbordet ved hjælp af holdeinklen og monteringsklemmen.
- ▶ Tilspændingsmoment: maks. 2,2 Nm.

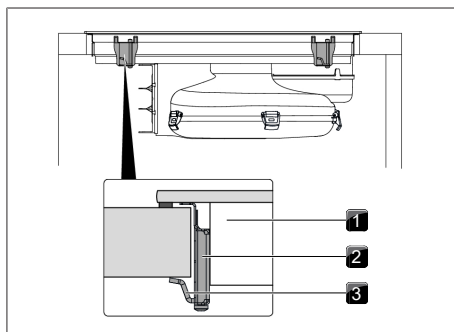


Fig. 9.16 Fastgøring af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Monteringsklemme
- [3] Holdevinkel

### 9.6.6 Tilslutning af kogeplade med kanalsystem

**i** Kanalsystemet skal monteres på enheden uden mekanisk stress eller belastning.

**i** Ved montering af tætninger er det nødvendigt at kontrollere, at de slutter lufttæt til kanalsektionens tilslutningsstykke, når de er komprimerede.

- ▶ Brug kun BORA Ecotube-kanaldele.
- ▶ Brug ikke fleksible slanger eller stofslanger.
- ▶ Træk tætningen af enhedens udblæsningsåbning. For at trække tætningen af, er det nødvendigt at strække den lidt.
- ▶ Skub kanaldelen med muffe på udblæsningsåbningen med tætningen.
- ▶ Sørg for, at tætningen ikke forskubbes.

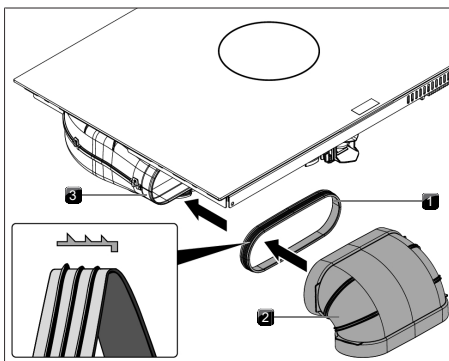


Fig. 9.17 Tilslutning til kanalsystem

- [1] Tætning
- [2] Kanaldeel
- [3] Udblæsningsåbning

## 9.7 Montering af enheden i recirkulationsvariant

### 9.7.1 Returføring af recirkulationen fra køkkenmøblet

Ved recirkulationssystemer skal køkkenmøblerne have en returstrømsåbning for at føre den rensede recirkulationsluft fra køkkenmøblet tilbage til lokalet. Returstrømsåbningen kan produceres via en afkortet sokkelblænde. Det er også muligt at anvende en lamellær sokkel med mindst det tilsvarende åbningstværsnit.

- ▶ Beskær sokkelblænden i højden, eller lav passende åbninger i soklen.
- ▶ Returstrømsåbningens tværsnit skal være  $\geq 500 \text{ cm}^2$  pro emfang.



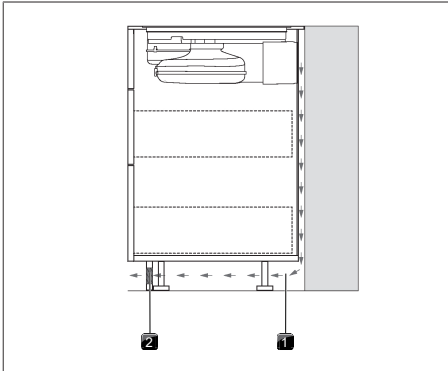


Fig. 9.18 Returstrømsåbning i sokkelområdet

- [1] Returstrømsåbning i sokkelblænden (samlet åbningstværsnit  $\geq 500 \text{ cm}^2$ )
- [2] Returstrømmende recirkulationsluft

## 9.7.2 Monteringsvarianter (A og B) til recirkulationsapparater

Ved recirkulationsapparaterne findes 2 monteringsvarianter:

### A: Underskab med gennemgående bagvæg

Recirkulationsluften føres via luftrensningsboksens bagvægtilslutning direkte bag om modulbagvæggen. Via returstrømsåbningen kommer recirkulationsluften tilbage til lokalet.

For monteringen betyder det:

- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen.
- Det er nødvendigt at lave en udskæring i modulbagvæggen.

### B: Underskab med mellembund under kogepladen

Recirkulationsluften blæses ind i frirummet mellem arbejdspladen og mellembunden (ingen bagvægtilslutning af luftrensningsboksen). Recirkulationsluften trænger om bag modulbagvæggen og tilbage til lokalet igennem returstrømsåbningen. For monteringen betyder det:

- Det er nødvendigt at lave en mellembund under kogepladen.
- Det er ikke nødvendigt at lave en udskæring i modulbagvæggen.

## 9.7.3 Forberedelse af køkkenmøbler til monteringsvariant A

- Underskabet skal have en gennemgående bagvæg, så den recirkulerende luft ikke ledes ind i den forreste del af modulet.
- Det er nødvendigt at lave en udskæring i bagvæggen.
- Af hensyn til returstrømningen skal der være en minimumsafstand på 25 mm mellem køkkenmodulets bagvæg og et tilstødende køkkenmodul eller en mur.
- Det er ikke nødvendigt med en mellembund under kogepladen.

### Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Tilpas bagvæggen til de påkrævede indbygningsmål.
- ▶ Flyt om nødvendigt bagvæggen.
- ▶ Forlæng eventuelt bagvæggen i højden, så modulet er lukket foran.

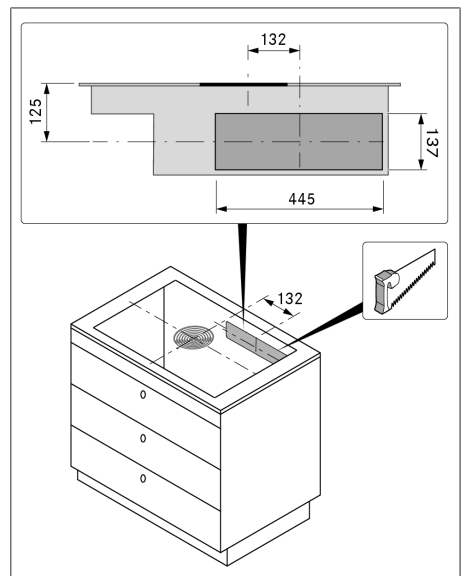


Fig. 9.19 Udskæring i bagvæggen

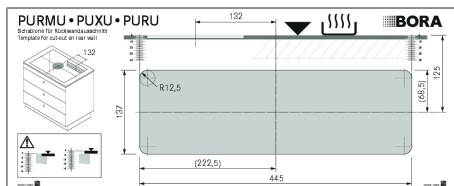


Fig. 9.20 Skabelon til udskæring i bagvæggen

- ▶ Justér skabelonen på køkkenmodulets bagvæg og følg markeringer og anvisninger.
- ▶ Markér udskæringen på bagvæggen.
- ▶ Sav udskæringen i bagvæggen ud.

- i** Planlimet montering og overflademontering skal tages i betragtning, når skabelonen placeres. 125 mm fra kogepladens overkant til midten af udskæringen.

### 9.7.4 Indbygningsmål monteringsvariant A

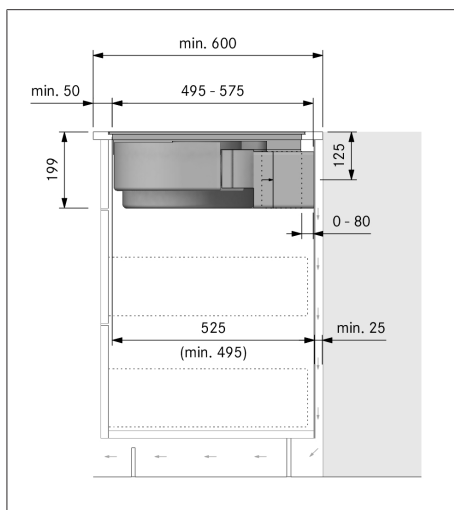


Fig. 9.21 Indbygningsmål ved recirkulationsluft, monteringsvariant A

### 9.7.5 Forberedelse af køkkenmøbler til monteringsvariant B

- Der skal indsættes en mellembund under kogepladen.

- Modulbagvæggen skal afslutte flugtende med mellembunden, så den recirkulerende luft ikke ledes ind i den forreste del af modulet.
- Af hensyn til returstrømningen skal der være en minimumsafstand på 25 mm mellem køkkenmodulets bagvæg og et tilstødende køkkenmodul eller en mur.

### Tilpasning af møbelbagvæggen

- ▶ Tilpas bagvæggen til de nødvendige installationsmål.
- ▶ Flyt om nødvendigt bagvæggen.
- ▶ Tilpas bagvæggens højde på mellembunden, således at den afslutter i flugt.

### 9.7.6 Indbygningsmål monteringsvariant B

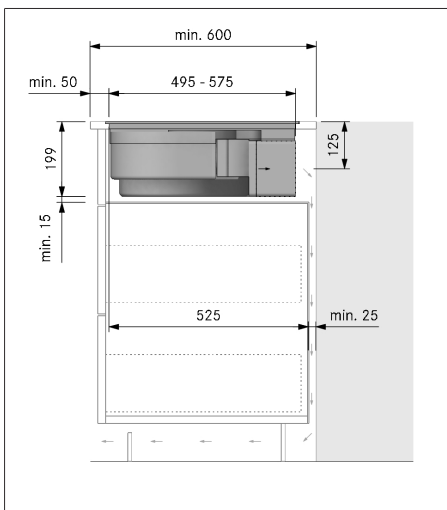


Fig. 9.22 Indbygningsmål ved recirkulationsluft, monteringsvariant B, dybde i køkkenbord 600 mm

### 9.7.7 Forberedelse af apparat

#### Montering af forsejlingstape

- ▶ Ved overflademontering skal den medfølgende forsejlingstape klæbes udenpå undersiden af kogepladen hele vejen rundt.
- ▶ Ved planlimet montering skal forsejlingstapen klæbes på anlægsfladen i bordpladen, også hvis kogepladen skal fuges med silikonemasse eller lignende.

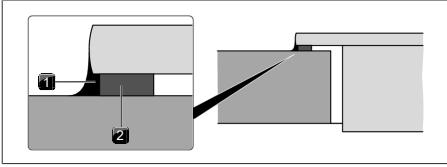


Fig. 9.23 Forseglingstape ved overflademontering

- [1] Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingstape

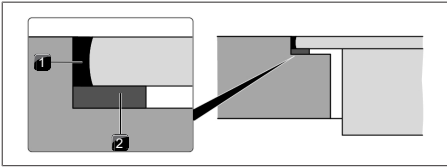


Fig. 9.24 Forseglingstape til planlimet montering

- [1] Sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse
- [2] Forseglingstape

### Anbringelse af monteringsklemmer

► Skub hver 2 monteringsklemmer til de støder mod holdelaskerne på siderne af kogepladen.

- i** Hver side af kogepladen skal placeres ved hjælp af 2 montageklemmer.

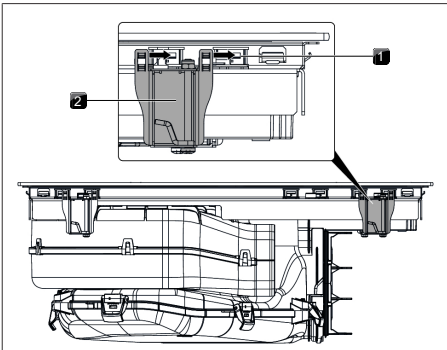


Fig. 9.25 Anbringelse af monteringsklemmer

- [1] Holdelasker
- [2] Monteringsklemmer

## 9.7.8 Forlængelse af luftrensningboksens teleskopudtræk

Fra og med en dybde i køkkenbordet på 675 mm skal luftrensningboksens teleskopudtræk i monteringsvariant A forlænges med tilbehørsartikel PULBTA.

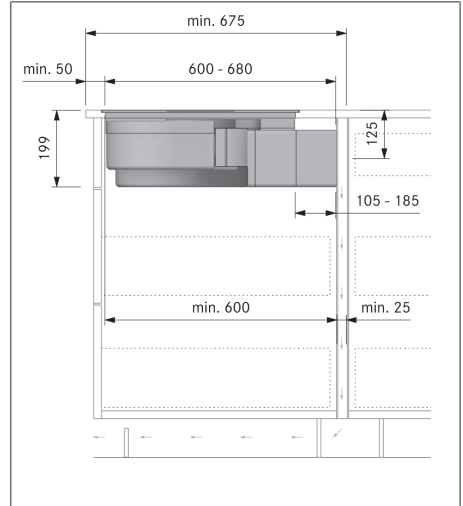


Fig. 9.26 Indbygningsmål ved recirkulationsluftmonteringsvariant A, dybde i køkkenbord 675 mm

- i** Med teleskopudtrækket oprettes kanaltilslutningen til modules bagvæg. Afstanden mellem kogeplade og modules bagvæg kan forbindes fleksibelt (maks. 80 mm). Ved behov kan teleskopudtrækket forlænges med yderligere 105 mm med forlængelsen PULBTA (fås som tilbehør).

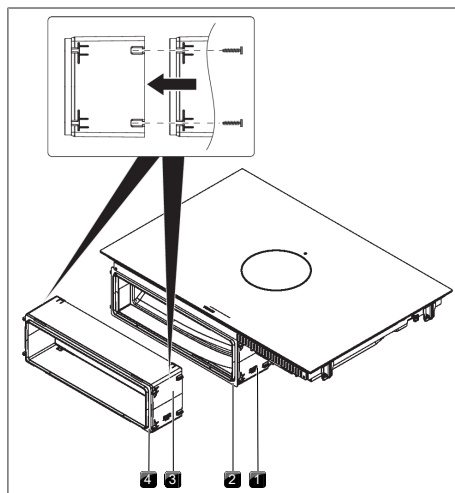


Fig. 9.27 Forlængelse af teleskopudtrækket

- [1] Luftrensningsboks med teleskopisk forlængelse
- [2] Tape teleskopudtræk
- [3] Forlængelse til teleskopudtræk PULBTA
- [4] Tape teleskopudtræksforlængelse PULBTA

- ▶ Fjern beskyttelsesfolien fra tapen foran på teleskopudtrækket.
- ▶ Monter forlænger PULBTA (fås som tilbehør inklusive monteringskruer) på teleskopudtrækket.
- ▶ Fjern beskyttelsesfolien fra tapen forrest på forlænger PULBTA.

## 9.7.9 Indsætning af kogeplade recirkulation

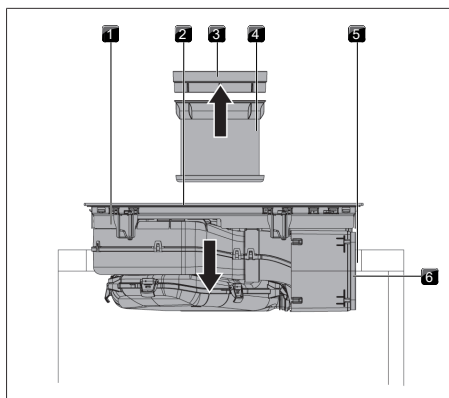


Fig. 9.28 Indsætning af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Indstrømningsåbning
- [3] Indstrømningsdyse
- [4] Fedtfilter i rustfrit stål
- [5] Bordpladeudskæring
- [6] Tape

- ▶ Fjern indstrømningsdysen og fedtfilteret i rustfrit stål før indsætningen.
- ▶ Fjern beskyttelsesfolien fra tapen foran på teleskopudtrækket.
- ▶ Brug indstrømningsåbningen som håndtag ved indsætningen.
- ▶ Sænk kogepladen lige ned i bordpladeudskæringen.
- ▶ Placér kogepladen midt i bordpladeudskæringen.
- ▶ Sørg for en præcis placering af kogepladen.

**i** Vær opmærksom på, at kogepladens forsejlingstape ligger på køkkenbordet ved overflademontering.

**i** Vær opmærksom på, at forsejlingstapen omslutter kogepladen godt ved planlimet montering.

### Højdekompensationsplader til planlimet montering (valgfri)

- Højdeudligningspladerne er selvklæbende for at forhindre, at de glider under monteringen.
- ▶ Placér om nødvendigt højdeudligningsplader forned.

- ▶ Placer højdeudligningspladerne ved siden af forseglingsstapen.

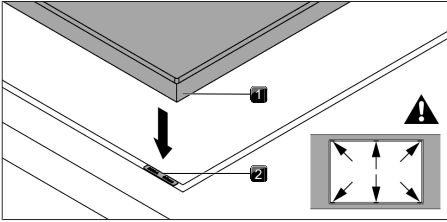


Fig. 9.29 Placering af højdeudligningsplader

- [1] Kogeplade
- [2] Højdeudligningsplade

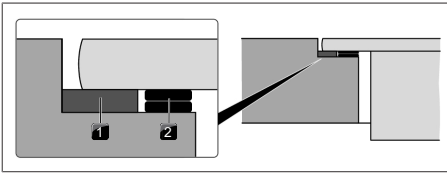


Fig. 9.30 Højdeudligningsplader

- [1] Forseglingsstape
- [2] Højdeudligningsplade

### 9.7.10 Fastgøring af kogeplade

- ▶ Fastgør kogepladen til køkkenbordet ved hjælp af holdeviskelen og monteringsklemmen.
- ▶ Tilspændingsmoment: maks. 2,2 Nm.

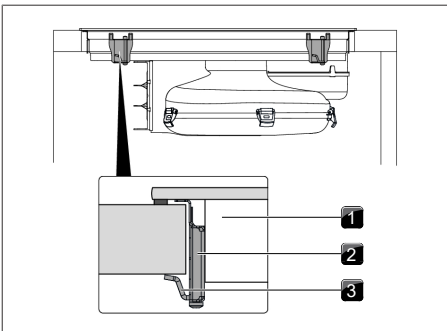


Fig. 9.31 Fastgøring af kogepladen i midten

- [1] Kogeplade
- [2] Monteringsklemme
- [3] Holdevinkel

### 9.7.11 Tilslutning til bagvæggen ved monteringsvariant A

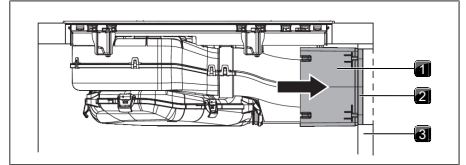


Fig. 9.32 Tilslutning til bagvæggen

- [1] Teleskopudtræk
- [2] Tape
- [3] Modulets bagvæg

- ▶ Skub teleskopudtrækket helt tæt på modulets bagvæg.
- Med teleskopudtrækket kan afstanden tilpasses fleksibelt til bagvæggen.
- ▶ Kontrollér, at teleskopudtrækket passer nøjagtigt i udskæringen på modulets bagvæg og slutter helt til.
- ▶ Fastgør teleskopudtrækket til modulets bagvæg ved hjælp af tapen.

### 9.7.12 Indsætning af aktivt-kul-filter

- ⓘ Se kap. Rengøring og vedligeholdelse, „7.6 Udskiftning af aktivt-kul-filter“

## 9.8 Etablering af strømforbindelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

- ⓘ Montering, installation og ibrugtagning må kun udføres under overholdelse af gældende nationale love, forskrifter og standarder. Arbejdet skal udføres af kvalificerede fagpersoner, som er bekendt med og overholder de ekstra forskrifter fra den lokale elforsyningsvirksomhed.

- ⓘ Tilslutninger via stikkontakter (Schuko-stik) er ikke tilladt.

**i** 1-fase-tilslutning. Enheden er i overensstemmelse med kravene i IEC 61000-3-12.

- ▶ Sluk for hovedafbryderen/automatsikringen, inden du tilslutter kogepladen.
- ▶ Sørg for at sikre hovedafbryderen/automatsikringen mod uønsket gentilslutning.
- ▶ Kontrollér for spændingsfrihed.
- ▶ Tilslut kun kogepladen ved hjælp af fast forbindelse til strømforsyningen af typen H 05 VV-F med tilsvarende ledningstværsnit.

Tilslutning	Sikring	Mindste tværsnit
Trefase-tilslutning	3 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Tofase-tilslutning	2 x 16 A	2,5 mm <sup>2</sup>
Enfase-tilslutning	1 x 32 A	4 mm <sup>2</sup>

Tab. 9.2 Sikring og mindste tværsnit

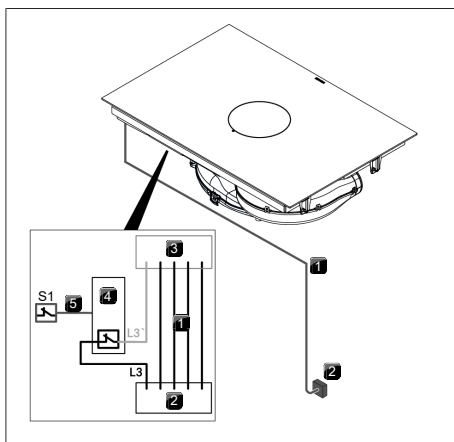


Fig. 9.33 Tilslutningsdiagram med ekstern omkoblingskontakt

- [1] Strømtilslutningsledning kogeplade med emfang
- [2] Tilslutning til strømforsyning
- [3] Strømtilslutning kogeplade med emfang
- [4] Koblingsrelæ
- [5] Koblingsforbindelse S1 og koblingsrelæ
- [S1] Ekstern omkoblingskontakt

- ▶ Tilslut strømtilslutningsledningen til apparatets strømtilslutning i henhold til det passende tilslutningsskema (se billeder eller undersiden af apparatet).

- ▶ Forbind de respektive kontakter med forbindelsesjumperne til en- eller tofasede tilslutninger (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Klem tilslutningskablet fast med spændingsafslutningsklemmen (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Luk nettilslutningshuset med dækslet (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Før strømforsyningskablet langs holderne ved hjælp af kabelbinderne (følger med leveringsomfanget).
- ▶ Vær opmærksom på, at kablet ikke bliver klemt eller beskadiget og ikke kan komme i kontakt varme overflader på kogepladen.
- ▶ Kontrollér, at monteringen er korrekt.

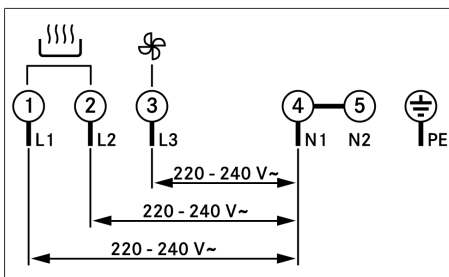


Fig. 9.34 Tilslutningsskema, 3-faset tilslutning

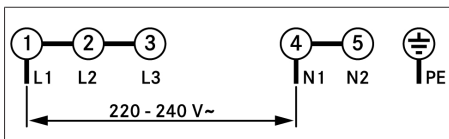


Fig. 9.35 Tilslutningsskema, 1-faset tilslutning

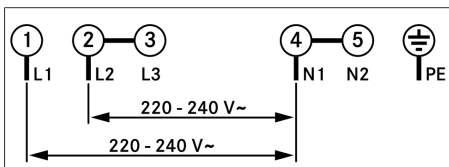


Fig. 9.36 Tilslutningsskema, 2-faset tilslutning

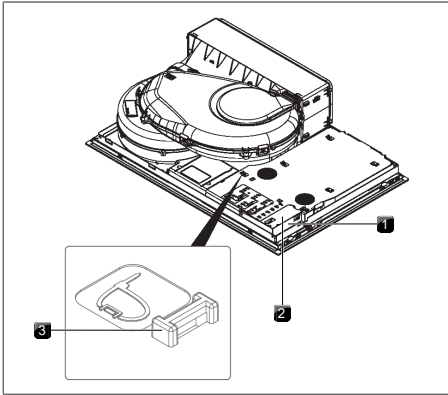


Fig. 9.37 Elektriske tilslutninger til kogepladen

- [1] Tilslutning til strømforsyning
- [2] Dæksel over nettilslutning
- [3] Fastgøringshuller

## 9.9 Første ibrugtagning

**i** Ved første ibrugtagning skal nogle grundlæggende indstillinger (konfiguration) foretages i forhandler- og servicemenuen.

### 9.9.1 Forhandler- og servicemenu

- i** Forhandler- og servicemenuen kan åbnes 2 minutter efter, at strømmen er tilsluttet enheden.
- i** Systemet overtager og gemmer de indstillinger, der indtages, når det respektive menupunkt forlades.
- i** I det følgende er brugen af menuen og de vigtigste menupunkter forklaret.

#### Oversigt over Forhandler- og servicemenu

Menupunkt/Beskrivelse/Valgområde	Fabriksindstilling
B Aftrækssystem (udsugning-/recirkulationssystem)	Recirkulation
C Effektstyring	☐
F Demotilstand	FRA

Tab. 9.3 Menuoversigt

### Åbning af Forhandler- og servicemenu

- ▶ Tilslut strømforsyningen til kogepladen.
- Standardskærmen vises, og ventilatorsymbolet blinker i 2 minutter.
- ▶ Long-press på ventilatorknappen .
- 4 indtastningspunkter ☐ vises.
- ▶ Hold ventilatorknappen nede og tryk samtidig på indtastningspunkterne ☐ efter hinanden i den angivne rækkefølge.
- Menupunkt B vises.

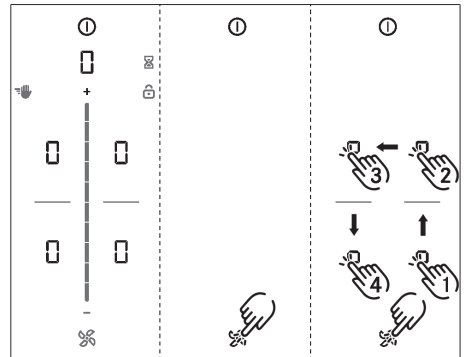


Fig. 9.38 Visning af Forhandler- og servicemenu i displayet

### 9.9.2 Menupunkt B: Konfiguration af aftrækssystemet

Aftrækssystemet skal konfigureres.

Der kan vælges mellem to funktionstilstande:

- Funktionstilstand : Recirkulation (fabriksindstilling)
- Funktionstilstand : Aftrækssystem
- ▶ Vælg den passende funktionstilstand (berør det tilsvarende segment på skyderen).
- ▶ Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/ displayet ☐).

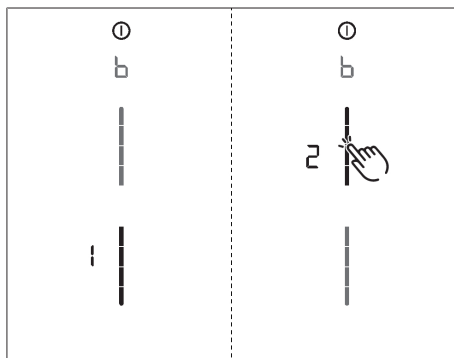


Fig. 9.39 Visning Menupunkt B: Konfiguration af aftrækssystemet

### 9.9.3 Menupunkt C: Effektstyring

Den samlede effekt kan reduceres, hvis den nødvendige elektriske strøm ikke er tilgængelig på installationen. Der kan vælges mellem tre funktionstilstande:

Effektstyring	Tilslutning	Strømforbrug	Sikring maksimal
C3	trefaset	7600 W	3 x 16 A
C3	tofaset	7600 W	2 x 16 A
C3	enfaset	7600 W	1 x 32 A
C2	enfaset	4400 W	1 x 20 A
C1	enfaset	3600 W	1 x 16 A

Tab. 9.4 Effektstyring

- ▶ Vælg den passende funktionstilstand (berør det tilsvarende segment på skyderen).
- ▶ Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/ displayet  $\square$ ).

**i** Effektbegrænsningerne, som kogepladen automatisk tilpasser for kogezoneerne, afstemmes med den indstillede samlede effekt.

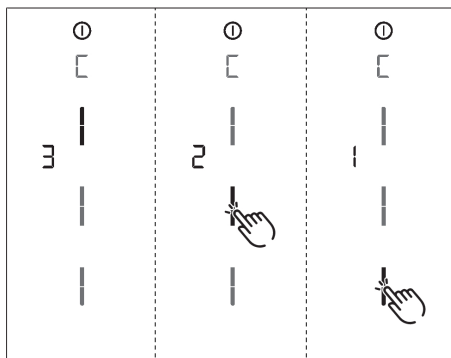


Fig. 9.40 Visning Menupunkt C: Effektstyring

### 9.9.4 Menupunkt D: Demotilstand

Kogepladen kan indstilles til demotilstand, dvs. alle betjeningsfunktioner er aktive, men kogepladens varmfunktion er deaktiveret.

- ▶ Berør det øverste område af skyderen.
- Ikonet Demotilstand  $\square$  vises i nogle sekunder for alle kogezoneer.
- Symbolet  $\square$  vises.
- ▶ Bekræft og gem indstillingen ved at gå videre til næste menupunkt (berør multifunktionsdisplayet/ displayet  $\square$ ).

#### Lukning af Forhandler- og servicemenu

Når alle menupunkter i den grundlæggende konfiguration er gennemgået:

- ▶ Long-press på multifunktionsdisplayet.
- ▶ Standardskærmen vises.

**i** I demotilstand deaktiveres kogezoneernes gydegenkendelsesfunktion.

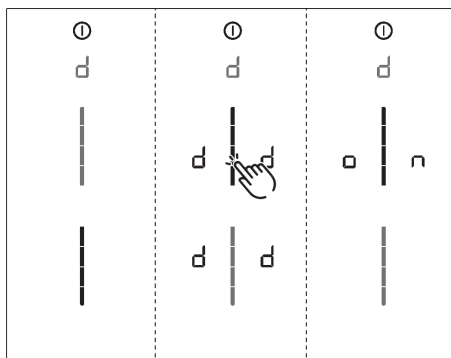


Fig. 9.41 Visning Menupunkt D: Demotilstand



## 9.9.5 Funktionskontrol

- ▶ Udfør en omhyggelig kontrol af alle funktioner.
- ▶ I tilfælde af fejlmeddelelser henvises til afsnittet Fejlfinding.

## 9.10 Fugning af kogepladen

- ▶ Afslut monteringen af kogepladen med at fuge med sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse.
- ▶ Sørg for, at der ikke kommer silikoneforseglingsmasse ind under apparatet.

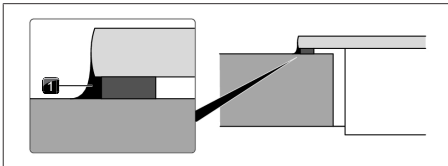


Fig. 9.42 Silikonmasse ved overflademontering

- [1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse

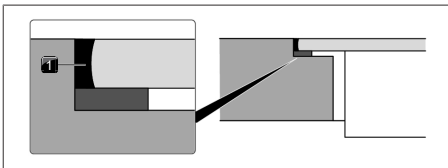


Fig. 9.43 Silikoneforseglingsmasse ved planlimet montering

- [1] sort, varmebestandig silikone-tætningsmasse

## 9.11 Overdragelse til brugeren

### Når monteringen er afsluttet:

- ▶ Forklar de væsentligste funktioner for brugeren.
- ▶ Informér brugeren om de sikkerhedsrelevante aspekter ved betjening og håndtering.
- ▶ Overdrag tilbehør samt betjenings- og monteringsanvisning til brugeren til sikker opbevaring.

## 10 Tage ud af drift, afmontering og bortskaffelse

- ▶ Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").
- ▶ Følg de medleverede anvisninger fra producenten.

### 10.1 Tage ud af drift

Ved tage ud af drift menes endelig afslutning af drift og afmontering. Efter enheden er taget ud af drift, kan den enten monteres i andet inventar, sælges videre privat eller bortskaffes.

- i** Afbrydelse og frakobling af ilttilslutninger må kun udføres af godkendt, professionelt personale.
- ▶ Sluk enheden for at tage den ud af drift (se betjeningsanvisningen)
- ▶ Afbryd strømmen til enheden.

### 10.2 Afmontering

For at afmontere enheden, kræver det, at den er tilgængelig for afmontering og at strømmen til enheden er afbrudt.

- ▶ Fjern silikonefugerne.
- ▶ Løft enheden op og ud af bordpladen.
- ▶ Fjern andre tilbehørsdele.
- ▶ Bortskaf den gamle enhed og beskidt tilbehør som beskrevet i afsnittet „Miljøvenlig bortskaffelse“.

### 10.3 Miljøvenlig bortskaffelse

#### 10.3.1 Bortskaffelse af transportemballage

- i** Emballagen beskytter enheden mod transportskader. I udvælgelsen af emballagematerialerne er der taget hensyn til miljøvenlighed og bortskaffelse, og de er derfor genanvendelige.

Når emballagen sendes tilbage i materialekredsløbet, sparer man råstoffer og reducerer affaldet. Din forhandler tager gerne imod emballagen.

- ▶ Giv emballagen til din forhandler eller

- ▶ Bortskaf emballagen korrekt efter de regionale bestemmelser.

#### 10.3.2 Bortskaffelse af tilbehør

Bortskaf unødvendigt eller brugt tilbehør (aktivt kulfilter, ...) korrekt og under hensyntagen til regionale forskrifter.

#### 10.3.3 Bortskaffelse af den gamle enhed



Elektriske apparater, der er mærket med dette symbol, hører ikke til i husholdningsaffaldet, efter deres levetid er udløbet. De skal bortskaffes på en genbrugsstation til elektrisk og elektronisk udstyr. Du kan få flere oplysninger om dette ved at kontakte by- eller kommunalforvaltningen.

Elektronikaffald indeholder ofte stadig værdifulde materialer. Men det indeholder også skadelige stoffer, som var nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis de ender i restaffald eller behandles forkert, kan de være skadelige for menneskers sundhed og miljøet.

- ▶ Smid under ingen omstændigheder dit gamle apparat i husholdningsaffaldet.
- ▶ Aflever den gamle enhed på et regionalt indsamlingssted for returnering og genbrug af elektriske og elektroniske komponenter og andre materialer.

# 11 Garanti, teknisk service, reservedele og tilbehør

- Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger og advarsler (se "2 Sikkerhed").

## 11.1 Garanti fra BORA som producent

BORA garanterer som producent for sine produkter i 2 år over for slutkunden. Denne garanti gælder for slutkunden ud over de lovmæssige garantikrav, som vi yder vores forhandler.

Producentgarantien gælder de her anførte BORA-produkter, der forhandles af BORA forhandler eller af sælgere uddannet af BORA i EU (ekskluderet oversøiske territorier), Schweiz, Liechtenstein, Ukraine, Rusland, Norge, Serbien, Israel, UK, Island, Indien, Australien og New Zealand, med undtagelse af BORA produkter, der betegnes som universal- eller tilbehørsartikler:

- Kogeplader
- Emfangssystemer
- Motorer

Ved overdragelsen af produktet til slutkunden begynder BORA producentgarantien, som gælder i 2 år. Ved at registrere dit produkt på [www.mybora.com](http://www.mybora.com) kan producentgarantien forlænges til 3 år.

Producentgarantien forudsætter en korrekt installation (iht. målene, der er angivet i planlægningshåndbogen fra BORA og betjeningsanvisningen på det faktiske installationstidspunkt) af BORA produkterne udført af en autoriseret BORA forhandler. Slutkunden skal under brug af produktet overholde specifikationerne og instruktionerne i betjeningsvejledningen.

Hvis der ønskes at gøres brug af producentgarantien, skal manglen meddeles direkte til BORA og der skal fremlægges et købsbevis. Endvidere kan beviset for købet fremlægges ved at registrere sig på [www.mybora.com](http://www.mybora.com).

BORA garanterer, at alle BORA produkter er fri for materiale- og produktionsfejl. Fejlen skal allerede have eksisteret på det tidspunkt, hvor produktet blev afleveret til kunden. At gøre brug af en garanti afbryder ikke garantiperioden og starter ikke forfra igen.

BORA vil efter eget skøn reparere eller udskifte defekte BORA produkter. Alle omkostninger til afhjælpning af fejl, der er omfattet af producentens garanti, afholdes af BORA.

Følgende er udtrykkeligt ikke omfattet af BORA producentgarantien:

- BORA produkter, der ikke er købt hos autoriserede BORA forhandlere eller BORA uddannede sælgere
- Skader som følge af manglende overholdelse af betjeningsvejledningen (vedrører også vedligeholdelse og rengøring af produktet). Disse udgør en forkert anvendelse af produktet.
- Skader, der er forårsaget af normalt slid er f.eks. tegn på slid på kogepladen
- Skader, der skyldes ydre påvirkninger (f.eks. transportskader, kondensvand trængt ind i apparatet og skader som følge af påvirkning af vej, f.eks. lynnedslag)
- Skader på grund af reparationer eller forsøg på reparationer, der ikke er udført af BORA eller af personer autoriseret af BORA
- Skader på glaskeramikken
- Skader som følge af elektriske spændingsudsving
- Følgeskader eller skader, der overstiger den samlede forpligtelse til at yde skade
- Skader på plastdele

Lovbestemte krav, navnlig retligt fastsatte krav vedrørende mangler eller produktansvar, begrænses ikke af garantien og kan uden beregning gøres gældende.

Hvis en defekt ikke er dækket af producentens garanti, kan slutkunden lade manglen afhjælpes af BORA tekniske service.

De deraf følgende omkostninger vil ikke blive dækket af BORA.

Forbundsrepublikken Tysklands love finder anvendelse for disse garantibetingelser.

Du kan kontakte os på:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG,  
Innstraße 1, 6342 Niederndorf, Österreich

- Telefon: +800 7890 0987

Mandag til torsdag fra kl. 8:00 – 18:00 og fredag fra kl. 8:00 – 17:00

- E-mail: [info@bora.com](mailto:info@bora.com)

### 11.1.1 Garantiudvidelse

Ved registrering på [www.bora.com/registration](http://www.bora.com/registration) kan du forlænge garantien.

## 11.2 Service

### BORAs Service:

se bagsiden af betjenings- og monteringsvejledningen



- ▶ Ved fejl, som du ikke selv kan afhjælpe, bedes du kontakte din BORA fagforhandler eller BORAs serviceteam.

BORAs serviceteam skal bruge typebetegnelsen og fabrikationsnummeret på dit apparat (FD-nummer). Du finder begge de nødvendige oplysninger på typeskiltet på garantibeviset og på apparatets underside.

## 11.3 Reservedele

- ▶ Brug kun originale reservedele til reparationer.
- ▶ Reparationer må kun udføres af BORAs Service Team.

**i** Du kan få reservedele hos din BORA fagforhandler eller på BORAs online-serviceside på [www.bora.com/service](http://www.bora.com/service) eller på det angivne servicenummer.

## 11.4 Tilbehør

Tilbehør	PURMA	PURMU
Aktivt-kul-filter PUAKF		✓
Fedtfiler i rustfrit stål PUEF	✓	✓
Indstrømningsdyse sort PUED	✓	✓
Indstrømningsdyse greige PUEDG	✓	✓
Indstrømningsdyse rød PUEDR	✓	✓
Indstrømningsdyse jadegrøn PUEDJ	✓	✓
Indstrømningsdyse orange PUEDO	✓	✓
Indstrømningsdyse blå PUEDB	✓	✓
Sidelister USL515	✓	✓
Sidelister All Black USL515AB	✓	✓
Kogepladeramme BKR760	✓	✓
Skraber til glaskeramiske overflader UGS	✓	✓
Vindueskontakt UFKS	✓	
Luftrensingsboks PULB (til omskiftning fra aftræk til recirkulation)	✓	

Tilbehør	PURMA	PURMU
Grillpande til fleksibel induktion KWGPFI	✓	✓

Tab. 11.1 Tilbehør M Pure

## 12 Produktdatablade

### 12.1 Produktdatablad PURMA - emfang

Produktinformationer i henhold til Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 65/2014, samt forordning (EU) nr. 66/2014.

Producent	BORA		
Modelidentifikation	PURMA		
	Symbol	Værdi	Enhed
<b>Energiforbrug</b>			
Årligt energiforbrug	AEC <sub>hood</sub>	34,1	kWh/a
Energiklasse	-	A+	-
Energieffektivitetsindeks	EEl <sub>hood</sub>	42,9	-
<b>Luftkapacitet</b>			
Hydraulisk effektivitet	FDE <sub>hood</sub>	32,9	-
Fluidynamisk effektivitetsklasse	-	A	-
Luftstrøm ved minimal hastighed i normal drift	-	187	m <sup>3</sup> /h
Luftstrøm ved maksimal hastighed i normal drift	-	565	m <sup>3</sup> /h
Luftstrøm ved drift i intensiv tilstand eller turbotilstand (power-niveau)	-	620	m <sup>3</sup> /h
Maksimal luftstrøm	Q <sub>max</sub>	635,6	m <sup>3</sup> /h
Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Q <sub>BEP</sub>	290,0	m <sup>3</sup> /h
Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	P <sub>BEP</sub>	476	Pa
Målt elektrisk effektoptag i det optimale driftspunkt	W <sub>BEP</sub>	116,7	W
Tidsforlængelsesfaktor	f	0,8	-
<b>Belysning</b>			
Belysningseffektivitet	LE <sub>hood</sub>	*	lx/W
Belysningseffektivitetsklasse	-	*	-
Belysningssystemets nominelle effekt	W <sub>L</sub>	*	W
Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	E <sub>middle</sub>	*	lx
<b>Fedfilter</b>			
Fedtseparationsgrad	GFE <sub>hood</sub>	96,3	%
Fedtseparationsgradens klasse	-	A	-
<b>Lydeffektemission</b>			
Lydeffektniveau ved minimal hastighed i normal drift	L <sub>WA</sub>	42	dB re 1 pW
Lydeffektniveau ved maksimal hastighed i normal drift	L <sub>WA</sub>	67	dB re 1 pW
Lydeffektniveau ved drift i intensiv tilstand eller turbotilstand (power-niveau)	L <sub>WA</sub>	69	dB re 1 pW
Lydtrykniveau ved minimal hastighed i normal drift**	L <sub>pA</sub>	29	dB re 20 µPa
Lydtrykniveau ved maksimal hastighed i normal drift**	L <sub>pA</sub>	54	dB re 20 µPa
Lydtrykniveau ved intensiv tilstand eller turbotilstand (power-niveau)**	L <sub>pA</sub>	56	dB re 20 µPa
<b>Strømforbrug</b>			

<b>Producent</b>	BORA		
<b>Modelidentifikation</b>	PURMA		
Strømforbrug i slukket tilstand	P <sub>o</sub>	0,18	W
Energiforbrug i standbytilstand	P <sub>s</sub>	*	W

Tab. 12.1 Produktdatablad emfang

\* Ikke relevant for dette produkt.

\*\* Frivillige oplysninger

## 12.2 Produktdatablad M Pure - kogeplade

Produktinformationer iht. forordning (EU) nr. 66/2014.

<b>Producent</b>	BORA		
<b>Modelidentifikation</b>	PURMA / PURMU		
<b>Type af kogeplade</b>	Kogeplader i glaskeramik		
<b>Antal kogezone/kogeområder</b>	4		
<b>Opvarmningsteknik</b>	Induktionskogezone og -kogeplader		
	<b>Symbol</b>	<b>Værdi</b>	<b>Enhed</b>
<b>Størrelse af den brugbare overflade</b>			
Kogezone forrest til venstre	Ø	21,0	cm
Kogezone bagest til venstre	Ø	17,5	cm
Kogeområder forrest til højre	LxW	23,0 x 23,0	cm
Kogeområder bagest til højre	LxW	23,0 x 23,0	cm
<b>Energiforbrug</b>			
Kogezone forrest til venstre	EC <sub>electric cooking</sub>	168,9	Wh/kg
Kogezone bagest til venstre	EC <sub>electric cooking</sub>	182,1	Wh/kg
Kogeområder forrest til højre	EC <sub>electric cooking</sub>	189,7	Wh/kg
Kogeområder bagest til højre	EC <sub>electric cooking</sub>	182,7	Wh/kg
Kogeområder til højre koblet sammen	EC <sub>electric cooking</sub>	178,0	Wh/kg
Kogepladens energiforbrug	EC <sub>electric hob</sub>	180,3	Wh/kg

Tab. 12.2 Produktdatablad - kogeplade

**DA** Betjenings- og monteringsanvisning:

Original

Oversættelse

Producent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Videregivelse såvel som mangfoldiggørelse, udnyttelse og formidling af indholdet er forbudt, medmindre der er givet udtrykkelig tilladelse hertil.

Vi har ved udarbejdelsen af denne betjenings- og monteringsvejledning gjort os meget umage. Alligevel kan det forekomme, at efterfølgende tekniske ændringer endnu ikke er implementerede eller at det respektive indhold ikke er tilpasset. Vi beklager meget, hvis dette skulle forekomme. Det er muligt at bestille den seneste version hos BORAs serviceteam. Med forbehold for trykfejl og andre fejl.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rettigheder forbeholdes.

**FI** Käyttö- ja asennusohje:

Alkuperäinen

Käännös

Valmistaja: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Tämän asiakirjan luovuttaminen edelleen ja kopioiminen sekä sisällön hyödyntäminen ja ilmoittaminen on kielletty ilman nimenomaista lupaa.

Nämä käyttö- ja asennusohjeet on laadittu erittäin huolellisesti. Siitä huolimatta myöhempiä teknisiä muutoksia ei mahdollisesti ole ehditty vielä lisätä tai vastaavaa sisältöä päivittää. Pahoittelemme, jos näin on tapahtunut. Voit tilata päivitetyn version BORA-huoltotiimiltä. Oikeus painovirheisiin ja erehdyksiin pidätetään.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Kaikki oikeudet pidätetään.

**NL** Gebruikers- en montagehandleiding:

Origineel

Vertaling

Fabrikant: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Behoudens uitdrukkelijke goedkeuring is het niet toegestaan om dit document te verspreiden of te vermenigvuldigen of de inhoud ervan te gebruiken of te communiceren.

Deze bedienings- en montagehandleiding werd met de grootste zorgvuldigheid opgesteld. Desalniettemin kan het gebeuren dat latere technische wijzigingen nog niet werden toegevoegd of dat de overeenstemmende inhoud nog niet werd aangepast. Onze excuses voor dit ongemak. U kunt via het serviceteam van BORA een bijgewerkte versie opvragen. Onder voorbehoud van drukfouten en vergissingen.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alle rechten voorbehouden.

**NO** Bruks- og monteringsanvisning:

Original

Oversettelse

Produsent: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Videre distribusjon eller kopiering av dette dokumentet samt bruk og deling av innholdet er ikke tillatt uten uttrykkelig tillatelse.

Denne bruks- og monteringsanvisningen er utviklet med største nøyaktighet. Likevel kan det være at tekniske endringer som ble gjort i etterkant, ennå ikke er lagt til, eller at slikt innhold ennå ikke er blitt endret. Vi ber om forståelse for dette. Ta kontakt med BORA service team for å få en oppdatert versjon. Med forbehold om trykkfeil og andre feil.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Med enerett.

**SV** Bruks- och monteringsanvisning:

Original

Översättning

Tillverkare: BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Överlåtande samt kopiering av dessa underlag, utnyttjande och delgivande av innehållet är inte tillåtet, såvida inte detta uttryckligen medgivits.

Denna bruks- och monteringsanvisning har tagits fram med största noggrannhet. Trots detta kan det hända att tekniska ändringar som gjorts i efterhand ännu inte har aktualiserats eller anpassats. Vi hoppas på förståelse för detta. En aktualiserad version kan erhållas från BORA serviceteam. Tryckfel och misstag förbehålles.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Alla rättigheter förbehållna.



005312-10001



**BORA Lüftungstechnik GmbH**

Rosenheimer Str. 33  
83064 Raubling  
Deutschland  
T +49 (0) 8035 / 9840-0  
F +49 (0) 8035 / 9840-300  
info@bora.com  
bora.com



**BORA Vertriebs GmbH & Co KG**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Österreich  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
bora.com



**BORA Holding GmbH**

Innstraße 1  
6342 Niederndorf  
Austria  
T +43 (0) 5373 / 62250-0  
F +43 (0) 5373 / 62250-90  
mail@bora.com  
bora.com



**BORA APAC Pty Ltd**

100 Victoria Road  
Drummoyne NSW 2047  
Australia  
T +61 2 9719 2350  
F +61 2 8076 3514  
info@boraapac.com.au  
bora-australia.com.au



005312-10001-01